

Bibliothèque Nationale
Bureau du Depot, legal
Dept. des Périodiques
1700 St-Denis
Montreal, 18 Que.

1290



VALLÉE DE LA PETITE NATION

Vol. 8 - No. 15 St-André-Avellin, Qué. JEUDI, 20 FEVRIER 1969 Copie: \$0.10 sous

NATIONAL PÉRIODIQUES
 25 FEV 1969
 ARTICLES DE SPORT
 ARTICLES MENAGERS
 QUINCAILLERIE

 THURSO LUMBER Ltée
 317 RUE VICTORIA
 TEL.: 985-2253 THURSO

Nos députés veulent être mieux payés

Il est rumeur que nos députés à Ottawa voudraient une augmentation de salaires. Le salaire actuel est de \$18,000 et on parle de l'augmenter à \$24,000 ce qui représenterait une augmentation de 44,4%. La mesure aurait été discutée et aurait reçu une approbation au sein des caucus de partis. Mais le Cabinet hésite. Comparaisant à l'émission "Aujourd'hui", M. Georges Valade, député conservateur de Ste-Marie, a déclaré: "Ceux qui ont déjà resté à Ottawa savent combien il est cher de se trouver un logement. Le moindre appartement vous coûte \$175 par mois. Pour sa part, M. Fernand Leblanc, député libéral de La-Salle, a affirmé que l'augmentation projetée avait pour but de mettre le salaire des députés au diapason du coût de la vie. Les députés fédéraux n'ont

pas reçu d'augmentation de - puis 1962, alors que leur salaire avait doublé, passant de \$9,000 à \$18,000. De ce montant, \$6,000 représentent des frais de déplacement non imposables. Mais M. Fernand Daoust, de la Fédération des travailleurs du Québec, apparaissant aussi à la même émission télévisée, s'est étonné du montant élevé de l'augmentation réclamée quand les travailleurs de l'industrie touchent habituellement des augmentations de salaires de 7 à 8 pour cent. Le salaire des députés engloberait ainsi une augmentation de 94 pour cent depuis 1962. "Je ne comprends pas, a-t-il dit, votre politique restrictive comme employeurs (il visait à ce moment la Fonction publique), alors que, comme employés, vous cherchez à vous accorder de telles augmentations de salaires."

AU CARNAVAL DE MONTEBELLO

Grand succès du Carnaval de Montebello, Au delà de 2,000 personnes sont venues participer aux festivités du carnaval de Montebello. Différents tournois eurent lieu au cours de ces festivités, A la salle de quilles, les gagnants furent:

H. S.:	
M. A. Tittlit	483
M. F. Gollain	459
H. S.:	
M. A. Tittlit	182
M. F. Gollain	157

Prix de présence:
Mme Y. Thivierge
A. Larente
L. Labelle
M. J.P. Charlebois
W. Sarazin
N. Blais
C. Blais
R. Marcotte
J.C. Larente
V. Pommainville

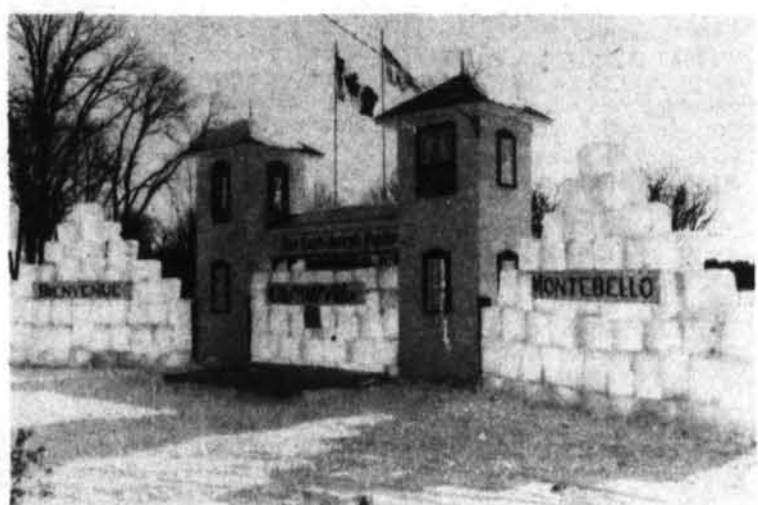


Photo du Monument de Glace de Montebello.

La salle de quilles remercie sa clientèle de leur visite à l'occasion de ce carnaval; aussi la direction de cette salle organise à tous les vendredis de ces tournois, afin de toujours demeurer dans cette atmosphère de carnaval. De nombreux prix y seront distribués en plus de trophées distinctifs. Tous sont bienvenus à ces compétitions.



Photo prise lors du couronnement de la Reine du Carnaval de Montebello, dimanche dernier, à l'Ecole St-Michel.

M. Jean-Guy Cardinal "Le plus bel homme 1969"



M. Jean-Guy Cardinal, ministre de l'Education dans le cabinet québécois... plaft aux femmes; Après avoir connu, il y a quelque temps, sa première campagne électorale (dans le comté de Bagot), M. Cardinal vient, en effet, de remporter une autre élection - beaucoup moins harassante celle-là - celle du plus bel homme de l'année. M. Cardinal succède donc, à titre, à MM. Jean Lesage (1966), Richard Garneau (1967) et Marcel Masse (1968). En ce beau jour de la Saint-Valentin et pour la quatrième année consécutive, c'était vraiment fête pour les auditrices de Place aux femmes et les artisans de l'émission, les animateurs Lise Payette et Guy Provost. Elle a eu lieu exceptionnellement à la Comédie-Canadienne, devant une foule nombreuse, en grande partie féminine, il va sans dire, venue applaudir le plus bel homme de l'année et ses neuf principaux adversaires. Pour participer à ce concours du Plus Bel Homme, il s'agissait pour les auditrices d'écrire dans l'ordre de leur préférence, les noms des dix plus beaux hommes du Canada. Au bureau du réalisateur Jacques Cossette, on a relevé les noms de 708 candidats différents. Depuis le début du concours, on a dû ouvrir en tout 6,300 lettres dont plusieurs comportaient un grand nombre de bulletins de votes de personnes différentes. On a dû enfin compiler un total: 30,723 votes.



Photo de la Reine du Carnaval de Montebello de l'an dernier, accompagnant la nouvelle reine et les duchesses. De gauche à droite: Francine Clément, Madeleine Première Reine 69, C. Maurice Reine 68, Ginette Juteau, Francine Dupuis

Festival de Val-des-Bois les 21-22-23 février 1969

On veut abolir le français

Alors qu'on parle de bilinguisme et de biculturalisme au Canada; alors que le fédéral et les provinces tentent de refaire l'unité canadienne, voici qu'un organisme canadien, le Canada National Association recommande l'abandon pur et simple de français, d'un bout à l'autre du Canada.

Cette recommandation a été faite dans un communiqué qui fut distribué à la conférence constitutionnelle à Ottawa la semaine dernière.

"Le français est le seul et unique problème du Canada. Il

peut être réglé facilement si on dit "non" au français officiel au Canada. Sans les Français, il n'y aurait pas de problèmes constitutionnels ni de problèmes économiques au Canada.

L'association incite les Canadiens à se débarrasser de la langue française. "Ceux qui désirent parler français n'ont qu'à retourner en France", avance le communiqué.

L'organisme soutient que le Québec serait beaucoup plus riche si la langue anglaise était la langue d'usage.

Editorial

La Constitution et le fédéralisme, sont la cause de tous nos maux

La semaine dernière nous avons traité du bilinguisme au sein du fédéralisme, et nous avons mis en garde nos députés fédéraux contre les dangers qui menacent le Canada si on persiste à favoriser l'assimilation de la nation canadienne française sous le couvert d'un Canada fort.

Cette semaine nous allons parler du partage fiscal, un autre problème qui pourrait, à long terme, faire éclater le Canada.

La conférence fédérale-provinciale qui a eu lieu la semaine dernière est maintenant terminée. Or, il faudrait être sourd et aveugle pour ne pas déceler dans tout ce qui a été dit et écrit sur cette conférence, que le plus grand obstacle à l'unité canadienne présente, après la question des langues, c'est le partage des impôts entre le fédéral et les provinces.

M. Joey Smallwood, Premier ministre de Terre-Neuve, et ami reconnu de M. Trudeau, n'est pas allé par quatre chemins pour dire aux délégués ce qui suit, et je cite: "Pour des centaines de milliers de Canadiens, francophones et anglophones, qui tirent le diable par la queue, il n'y a pas avant tout le Canada français et le Canada anglais, il y a avant tout, le Canada qui est pauvre et le Canada qui est riche. Donc a conclu M. Smallwood, le problème numéro 1 au Canada, c'est à coup sûr, celui de la pauvreté. (fin de la citation.)

Donc de la question de "piastres" dépend l'avenir de la Confédération.

Les provinces ne quémandent pas de l'argent au fédéral. Ce que les provinces veulent c'est que le fédéral cesse de violer la constitution en s'ingérant

dans des domaines de juridiction provinciale.

Dans le contexte actuel, les provinces sont d'avis que le fédéral impose des taxes pour rencontrer des dépenses dans des domaines qui ne le regardent pas; et pendant ce temps-là, les provinces ne peuvent imposer d'autres taxes, parce que disent-elles, les citoyens canadiens sont déjà trop taxés, et c'est vrai.

Voulez-vous des exemples

pourquoi ça coûte si cher? En voici: Pourquoi un Ministère de la Santé à Ottawa et dans chaque Province? Pourquoi un Ministère de la Justice à Ottawa, et dans chaque province? Pourquoi un Ministère du Travail à Ottawa et dans chaque province? Or combien de ministres, députés et fonctionnaires payés à gros salaires justement à cause de cette multiplication des ministères?

Passons maintenant au problème québécois au sein du fédéralisme actuel. On a souvent dit et répété que Québec n'est pas une province comme les autres, et c'est vrai.

En effet, au Québec, foyer de la nation canadienne française, la question de la survie des Canadiens français est étroitement liée à la question des finances, en ce sens que si le Québec n'a pas les revenus nécessaires, comment peut-il assurer la survie du peuple québécois? Et ça, le gouvernement fédéral le sait, mais feint de l'ignorer.

On a souvent parlé d'autonomie du temps de Duplessis. Feu Daniel Johnson en a parlé beaucoup lui aussi; et M. Bertrand dans son allocution d'ouverture à la conférence constitutionnelle de la semaine dernière, a réitéré la position du Québec au sein de la Confédération. S'exprimant clairement et sans détour, avec fermeté, courage et franchise, M. Bertrand a déclaré que ce que le Québec veut, c'est de pouvoir organiser sa vie communautaire en fonction de sa culture. Et M. Bertrand devait ajouter dans cette même allocution, parlant cette fois du problème de l'heure au Canada, que s'il y a crise au Canada ce n'est pas parce qu'il s'y trouve des individus qui parlent des langues différentes; c'est parce qu'il s'y trouve deux collectivités, deux peuples, deux nations, dont il faut harmoniser les rapports.

Et M. Bertrand concluait son exposé en disant ce qui suit et je cite: "Pour qu'il y ait fédéralisme authentique, il faut

que le partage des pouvoirs entre les deux ordres de gouvernement dépende non pas du bon vouloir d'une autorité centrale, mais d'une constitution écrite, reconnue et respectée de tous comme la loi fondamentale d'un pays."

Il est donc évident que les deux grands obstacles à l'unité canadienne présentement sont la violation de la constitution et le fédéralisme centralisateur. A ce moment, je me demande ce que donnerait une nouvelle constitution si on ne décide pas, dès maintenant, de respecter la constitution actuelle.

Voilà les quelques observations que j'avais à faire sur le problème canadien. Je termine cet éditorial par un autre passage de François Hertel qui en 1966 écrivait en parlant de la Constitution, ce qui suit, et je cite: Je continue quand même à proposer à Ottawa l'impossible, c'est-à-dire la disparition progressive du pouvoir central. Je n'ai nulle illusion à ce sujet. Le problème des Canadas est donc insoluble... autrement que par des événements à venir, dont la gravité m'effraie.

Dans un pays comme le Québec actuel, où tout se "politise" un peu chaque jour, l'enseignement des lettres, de l'histoire et jusqu'aux récitals de chant, comment nos "édiles supérieurs" parviennent-ils à ce point à se boucher les oreilles et les yeux.

Et M. Hertel continue en disant: Si Ottawa refuse obstinément de se sorder progressivement ou - ce qui serait encore mieux - d'un seul coup, à l'occasion d'une conférence de techniciens, beaucoup plus de ministres politisés, nous aurons à subir ou une guerre civile à échéance plus ou moins lointaine, ou un éternel malaise. Et M. Hertel termine par la sombre observation suivante, et je cite: Nous dormons à poings fermés sur un volcan, et ce qui est plus grave, nous nous permettons de ronfler avec allégresse. Les faits sont là, devant nous, aveuglants et menaçants. Nous ne pouvons plus sauver un édifice abstrait et condamné par au moins 50 ans d'histoire, sauvons donc les meubles. (fin de la citation.)

On peut ne pas partager tout ce que nous venons d'écrire, mais a vouons en toute franchise que l'actualité nous donne étrangement raison; Exemples: La contestation, les grèves, les meurtres mystérieux, la violence, etc., etc.

Roméo Chartrand.

Vive le Carême libre

Dans toutes les Eglises, dimanche dernier, nos pasteurs nous ont rappelé que le Saint temps du Carême débute cette semaine.

Contrairement à ce que pense un grand nombre de catholiques, le Carême n'a pas été aboli, mais adouci.

Le jeûne et l'abstinence ont été éliminés, mais la prière, la pénitence et l'aumône demeurent toujours des formes de mortification recommandées par l'Eglise pour la sanctification des fidèles.

Dimanche dernier, le Pape Paul VI a également invité tous les fidèles à profiter, plus que jamais, du carême pour se rapprocher de Dieu.

Le Mercredi des Cendres, le prêtre, en déposant les cendres sur nos têtes, nous rappelle cette pensée profonde: "Souviens-toi, ô homme, que tu es poussière et que tu retourneras en poussière." Par ces paroles l'Eglise veut nous faire penser que nous sommes seulement de pas sage ici-bas.

Que nous soyons riches ou pauvres, grands ou petits, jeunes ou vieux, nous mourons

tous. Mais ce que nous ne savons pas, c'est: Où, quand et comment?

En terminant, permettez-moi une petite réflexion: De plus en plus de nos jours, nous remarquons que chacun veut vivre sa vie librement et selon sa conscience. Les jeunes veulent dire aux enseignants quoi leur enseigner. Les travailleurs veulent imposer leurs conditions de travail à leurs employeurs. Les syndicats veulent dire aux gouvernements comment légiférer dans les questions ouvrières. Les provinces veulent gouverner sans le fédéral, etc, etc.

Eh bien, sur le plan de la foi en ce qui concerne le carême, l'Eglise ne veut plus imposer des lois rigides à ses fidèles. Et le préfère laisser les catholiques choisir librement la façon de faire leur carême. Donc on est pas libre de faire le carême ou pas; mais on est libre quant à la façon de le faire.

Or vive le carême libre... mais attention aux conséquences d'une trop grande liberté.

Roméo Chartrand.

CONFÉDÉRATION QUESTION DE \$\$\$

Cette réflexion résume assez bien ce que j'ai dit et écrit sur la dernière conférence fédérale-provinciale qui s'est déroulée à Ottawa la semaine dernière.

Pour le Premier ministre Joey Smallwood de Terre-Neuve, pour d'autres Premiers Ministres et pour des centaines de milliers de Canadiens - francophones et anglophones - qui tirent le diable par la queue, il n'y a pas avant tout le Canada français et le Canada anglais, il y a avant tout le Canada qui est pauvre et le Canada riche. Le problème numéro 1 au Canada, a dit M. Smallwood à la conférence constitutionnelle, c'est à coup sûr, celui de la pauvreté. A son avis, les pauvres, ce sont le Québec, Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île du Prince Édouard et le Manitoba. Six provinces sur 10. Les quatre qui se portent bien sont l'Ontario, la Colombie-Britannique, l'Alberta et la Saskatchewan.

La Confédération, c'est une question de piastres, mais c'est aussi une question de compréhension. Or, la Colombie, l'Al-

berta et la Saskatchewan ont beau se bien porter, elles n'en souffrent pas moins d'incompréhension. Elles se disent incomprises d'Ottawa, de Toronto, de Montréal et de Québec. Et le Québec, lui, se dit incompris d'Ottawa et de l'Ouest. Mais pas de l'Ontario, non plus que des provinces de l'Atlantique, et c'est là une amélioration récente - une amélioration considérable.

Pourquoi un gouvernement fédéral?

M. Pierre Elliott Trudeau est conscient du problème que représente la pauvreté au Canada. Il a dit à la conférence constitutionnelle qu'il veut faire comprendre à tous les chefs de gouvernement ainsi qu'à l'ensemble des Canadiens que le gouvernement fédéral existe précisément "pour que tous les citoyens du Canada aient les mêmes possibilités d'accéder à un niveau de vie intéressant."

Et le Premier ministre du

Canada d'ajouter: "Les provinces pauvres ont raison de protester contre leur sort. Elles ont raison de réclamer une meilleure distribution de la richesse, une meilleure distribution du total du revenu fiscal. Il sera impossible d'avoir un Canada uni si nous ne leur donnons pas satisfaction. Et il ne pourra pas y avoir de Canada uni sans un gouvernement fédéral capable de distribuer de façon équitable, le revenu fiscal provenant de l'ensemble des Canadiens."

Mais il ne doit pas y avoir de paternalisme. Il ne doit pas y avoir de subordination. Les gouvernements provinciaux font face à des dépenses sans cesse croissantes, notamment dans les domaines de la santé, de l'éducation et de la voirie, et les municipalités qui, aux termes de la constitution, relèvent de la compétence provinciale, font face elles-mêmes à des dépenses qui ne cessent de grimper. D'où le problème de la compréhension, du dialogue, du respect de l'autorité de chacun...

CONFÉDÉRATION QUESTION DE \$\$\$



VALLÉE DE LA PETITE NATION

"MIEUX SE CONNAITRE POUR MIEUX SERVIR"

C.P. : 30
Tél.: 986-5082
585, rue James
Buckingham, Qué.

Rédacteur: M. ROMÉO CHARTRAND

REPRESENTANTS:

St-André-Avellin : M. MICHEL CARRIERE
Chénéville : MME. A. H. LATOUR
Montebello : M. FIDEL LALONDE
Papineauville : M. ANDRE LAJOIE
Plaisance / Thurso: M. JACQUES DUPONT
Ripon-Montpellier: Mlle GINETTE SEGUIN

LE MINISTRE DES POSTES A OTTAWA
A AUTORISE L'AFFRANCHISSEMENT EN
NUMÉRIQUE ET L'ENVOI COMME OBJET
DE 2IEME CLASSE DE LA PRESENTE
PUBLICATION.

ABONNEMENT:

Canada - 1 an \$3.00
Hors du Canada - 1 an .. \$4.00
Le numéro 10¢

JOURNAL DEVOUE
AUX INTERETS
DE LA PETITE-NATION

Thurso, Plaisance, Papineauville
Fussett, Montebello, St-André-Avellin, Chénéville, Montpellier, St-Émile de Suffolk, Namur, Lac-des-Plages, Boileau, Duhamel, Ripon, Notre-Dame de la Paix, St-Rémi d'Amherst, St-Sixte, Vendée.

Publié et
imprimé par
"LE BULLETIN
DE BUCKINGHAM"

Par un "Canada bilingue", M. Trudeau veut dire quoi?

Depuis qu'il tient les rênes de l'Etat fédéral, M. Pierre Elliott Trudeau prend diverses dispositions qui visent à faire du Canada un pays bilingue. Il est revenu à la charge pendant la conférence constitutionnelle qui s'est déroulée à Ottawa la semaine dernière.

Qu'est-ce que M. Trudeau entend par un Canada bilingue? Etréussira-t-il à le créer, ce Canada?

Le bill C-120 ainsi que certaines choses qui se sont passées dans la capitale fédérale,

sont à coup sûr de nature à éclairer notre lanterne.

Le bill C-120, c'est le projet de loi du gouvernement Trudeau sur le statut des langues officielles du Canada. Le Premier ministre du Canada est impatient de faire de ce bill une loi.

Le Canada bilingue qu'envisage M. Trudeau, ce n'est pas un Canada où tous les Canadiens seront bilingues. C'est plutôt un Canada où les Canadiens de l'Ouest, du Centre et de l'Est pourront communiquer, en anglais ou en français, avec TOUS les organismes fédéraux et pourront être servis par ceux-ci dans l'une ou l'autre langue.

L'article 2 du bill C-120 dit: "L'anglais et le français sont les langues officielles du Canada pour tout ce qui relève du Parlement et du Gouvernement du Canada. Un statut, des droits et des privilèges équivalents sont applicables à l'emploi de l'une et l'autre DANS TOUTES LES INSTITUTIONS du Parlement et du Gouvernement du Canada."

Et ça devra fonctionner:

Les articles 9 et 11 disent à l'Etat et à ses organismes qu'ils ne s'en tireront pas uniquement avec de bonnes intentions...

L'article 9 stipule qu'IL INCOMBE aux ministères, départements et organismes du Gouvernement du Canada, ainsi qu'aux organismes judiciaires, quasi judiciaires ou administratifs ou aux corporations de la Couronne créés en vertu d'une loi du Parlement du Canada, DE VEILLER à ce que (...)

le public puisse communiquer avec eux et obtenir leurs services dans les deux langues officielles". L'article 11 se lit ainsi: "Dans toutes les procédures engagées devant des organismes judiciaires ou quasi judiciaires créés en vertu d'une loi du Parlement du Canada et dans les procédures pénales où les tribunaux du Canada exercent une juridiction pénale qui leur a été conférée en vertu d'une loi du Parlement du Canada, il incombe à ces organismes et tribunaux de veiller à ce que toute personne comparissant ou témoignant devant eux puisse être entendue dans la langue officielle de son choix et que, ce faisant, elle ne soit pas défavorisée du fait qu'elle n'est pas entendue ou qu'elle est incapable de se faire entendre dans l'autre langue officielle."

Et, à l'article 39, il est dit que "personne ne doit être condamné pour une infraction consistant en une violation d'un règlement qui au moment de la violation alléguée n'était pas publié dans la Gazette du Canada DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES."

ATTENTION

Le Dr. Jean-Jacques Raymond sera absent de son bureau les mercredis 19 et 26 février. Il sera de retour à St-André-Avellin tous les mercredis à partir du 5 mars. Tél. 983-6617.

Les deux vedettes de la conférence:

Trudeau et Bertrand

Deux personnes ont dominé la conférence constitutionnelle, qui s'est déroulée lundi, mardi et mercredi, dans la grande salle de la Confédération, au parlement d'Ottawa. Deux Canadiens français: PIERRE ELLIOTT TRUDEAU et JEAN JACQUES BERTRAND.

L'un et l'autre remplissaient un rôle qu'ils n'avaient jamais rempli auparavant. C'était la première fois qu'en leur qualité de Premier ministre du Canada et de Premier ministre du Québec ils participaient à une conférence constitutionnelle de tous les chefs de gouvernement du pays.

La tâche de M. Trudeau était loin d'être facile. En effet, M. Trudeau était à la fois président de la conférence et chef de la délégation fédérale. Comme président de la conférence, il devait se montrer le plus impartial possible, le plus ferme possible et le plus diplomate possible et, comme chef de la délégation fédérale, eh bien, il avait à défendre la position fédérale contre certaines positions provinciales. Dans l'un et l'autre rôle, Trudeau a agi avec brio. Toujours, il a fait preuve d'une grande assurance, d'un grand naturel et, souvent, d'un sens de l'humour qui, en vérité, venait à point...

Quant à M. Bertrand, on peut dire qu'il a été la vedette numéro 1, et ça au grand étonnement d'un peu tout le monde. M. Bertrand s'est montré dynamique, ferme, intelligent, courtois, profondément Canadien et profondément Québécois. Toutes ses interventions et elles l'ont été exclusivement en français ont été marquées au coin de l'excellence.

Des points de vue différents ont été exprimés. C'était normal. Mais grâce notamment à MM. Trudeau et Bertrand, et grâce aussi au premier ministre de l'Ontario, M. Robarts, la conférence s'est déroulée dans une atmosphère sereine. Ce qui est loin d'être de mauvais augure!

Chénéville

VIE PAROISSIALE

Tous les dimanches soirs du Carême, les paroissiens et les personnes qui désirent rencontrer M. le curé Edouard Landry dans une assemblée fraternelle, seront les bienvenus à l'école Adrien-Guillaume pour 8 hres p.m. Le premier rendez-vous à ne pas manquer est donc fixé pour dimanche le 23 février courant.

FILLES D'ISABELLE

Votre Congrès régional des Filles d'Isabelle aura lieu les 22 et 23 mars prochain à la salle de l'école Bruyère (près de l'église), boulevard Gréber à Pointe-Gatineau.

La soirée récréative du samedi soir, lère partie, émission spéciale par le poste C.B.O.F. avec comme invité le chanteur Fernand Gignac - Radio-Canada nous fournit les laissez-passer et comme nous prévoyons une grande assistance, il nous faut dès maintenant prendre les noms des soeurs qui désirent être là le 22 mars au soir.

Afin de vous renseigner davantage sur le Congrès, et de vous communiquer les dernières nouvelles du cercle d'Etat, et du cercle Provincial, je convoque une assemblée générale des membres pour lundi le 3 mars. Je compte sur votre présence et au plaisir de vous revoir toutes.

Votre Régente,
Soeur Eva Huguet-Latour.

PROMPT RETABLISSEMENT

A M. Wilfrid David, gérant de la Caisse Populaire et président de la Commission scolaire locale, de la part de ses commissaires d'école, de ses parents, amis et clients.

FELICITATIONS

A M. et Mme Léo Blais (Yolande Pilon) à l'occasion de la naissance de leur fille baptisée sous les noms de Marie, Lucille, Josée et Francine, Parrain et marraine: M. et Mme Gaétan Pilon, Portouso; Mme Léo Blais, maman du bébé.

ECOLE ADRIEN-GUILLAUME

MM. Alain Laplante, Maurice Desgagné, Gaétan Larose, Pierre Lafontaine, et Michel Périard doivent à la commission scolaire régionale la grande joie d'avoir gagné des billets, qui leur ont permis d'assister à une joute de hockey au forum de Montréal le 12 février dernier. Félicitations à tous ces heureux gagnants.

Domaine Montpellier Lac Simon

Samedi prochain au domaine Montpellier aura lieu une réunion pour l'organisation du prochain 24 hrs d'auto-neige. La réunion débutera à 2,00 p.m. suivit par un cocktail de 5 à 6 heures. Le souper suivra à 7 heures.

Citation pour dévouement



Chaque année à l'époque des fêtes, l'Association de l'Enfance Exceptionnelle de Papineau fait la vente de cartes de Noël, dont les profits sont versés aux oeuvres de l'association. Or à Noël 1968, plus de 500 douzaines de cartes de Noël ont été vendues et Mlle Patricia (Patti) Living, fille de M. et Mme Donald Living de Buckingham, a vendu à elle seule, 90 douzaines de cartes.

Selon la direction de l'Association de l'Enfance Exceptionnelle, c'est un exploit peu ordinaire qui mérite une mention spéciale. C'est un geste humanitaire qui a nécessité beaucoup de dévouement et Mlle Living s'est mise à la tâche beau temps, mauvais temps, afin d'apporter sa contribution à l'Enfance Exceptionnelle.

Le président de cet organisme, M. Jacques Charbonneau, désire remercier Mlle Living pour son beau geste, ainsi que Mme Léo Couture qui était présidente du comité de la vente des cartes de Noël.

Enfin, M. Charbonneau désire remercier les nombreux et généreux donateurs qui ont fait un don à l'Association de l'Enfance Exceptionnelle.

Vente sensationnelle après-inventaire

à la

Mercerie Desjardins et Robert

ST-ANDRE-AVELLIN

DE 20 A 25% DE REDUCTION

SUR TOUTE LA MARCHANDISE

JUSQU'AU 28 FEVRIER

Satisfaction complète

TEL.: 983-7319

FELICITATIONS AUX RESPONSABLES
DU CARNAVAL POUR LEUR BELLE
REUSSITE.

MARCO RUE VICTORIA
Automobile Inc. Thurso Qué.

POUR VOTRE AUTO VOYEZ COTO

ACHETE AU GROS QUI ACHETE CHEZ MARCO

985-2841 985-2520 427-6716
D. "Coto" Paquette Marcel Charlebois

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr JEAN-JACQUES RAYMOND
OPTOMETRISTE
Examen de la vue

ST-ANDRÉ-AVELLIN Tous les mercredis
TÉL.: 983-6617 3.00 p.m. à 8.00 p.m.

Dr. PHILIPPE SIMARD
Chir. - Dentiste

ST-ANDRÉ-AVELLIN, QUÉ. TÉL.: 96

TÉL.: 985-2583

Dr. UBALD DESLAURIERS
Chirurgien - Dentiste

128 B, RUE GALIPEAU THURSO, QUÉ.

Agence René Boyer

ASSURANCES GENERALES

Feu - Vol - Auto - Vie - Responsabilité
Risques de ferme

ST-ANDRÉ-AVELLIN THURSO
RENÉ BOYER D. MURPHY, REP.

TEL.: BUR.: 983-7381 RES.: 983-2176 BUR. 985-2020 RES.: 985-2014

Questions au sujet de l'assurance-chômage?

Pourquoi la C.A.C. ne fait-elle pas un contrôle plus sévère?

"O. Pourquoi ne faites-vous pas un contrôle plus sévère des personnes auxquelles vous envoyez des chèques de prestations? Je connais des personnes qui travaillent tout l'été dans l'industrie du bâtiment et d'autres secteurs, puis qui flânent tout l'hiver aux dépens de l'assurance-chômage et de l'assistance sociale. Et ce n'est pas parce qu'elles ne peuvent se procurer un emploi. Elles restent à ne rien faire et vivent à nos crochets. Si vraiment vous prétendez sévir contre ces personnes, les mesures que vous prenez ne semblent pas très efficaces. Je me rends compte que les prestations d'assurance-chômage sont vraiment utiles aux gens qui ne veulent réellement pas trouver du travail. Mais, à une époque comme la nôtre, où l'homme moyen a tant de difficulté à se subvenir, comment se fait-il que vous laissez ces fraudeurs impunis?"

"R. Vous comprendrez que notre premier objectif est de payer aux assurés les prestations qui leur sont dues quand ils en ont besoin, c'est-à-dire avec un minimum de retard, plutôt que de mener des enquêtes pour vérifier s'ils y ont droit, et que la question des trop-payés, bien que très importante, n'en reste pas moins secondaire.

Voilà la raison pour laquelle nous ne pouvons enrayer complètement la fraude.

Actuellement, nous nous efforçons de vérifier un nombre de plus en plus grand de demandes et nous envisageons d'être en mesure de les vérifier toutes un jour.

Nous ne pouvons empêcher les resquilleurs de présenter les demandes frauduleuses, mais nous faisons l'impossible pour les découvrir et les forcer à s'expliquer. Vous dites dans votre lettre que les mesures que nous prenons "ne sont pas très efficaces". A ce propos, je puis vous dire que nous essayons actuellement de nouvelles méthodes qui, selon les indications actuelles, porteront fruit.

Ce que vous dites au dernier paragraphe de votre lettre est vrai. C'est justement parce que nous sommes bien conscients de notre devoir de protéger les intérêts de l'assuré honnête que nous prenons des mesures énergiques pour remédier à cette situation.

La Commission d'assurance-chômage a répondu à certaines questions qui intriguaient des assurés. Y a-t-il des questions auxquelles vous aimeriez qu'on réponde dans cette rubrique?

Les questions doivent être envoyées au Service d'information, Commission d'assurance-chômage, Immeuble Vanier, 222, Rue Nepean, Ottawa (Ontario) - Tél. 996-2975.

RIPON

Bonne fête à Hélène Duchesne, qui célébrera son anniversaire de naissance le 14 février, de la part de ses parents et ses sœurs, Ili et Lucette.

En fin de semaine passée, M. Maurice Dambremont de Ri-

pon, a eu un accident d'automobile à Pte-Gatineau. Son auto est entrée en collision avec une Volks-Wagen. Les passagers du deuxième véhicule furent transportés à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull. Pour leur sort, M. Dambremont et ses passagers s'en tirèrent avec quelques égratignures et une bonne peur.



Félicitations à Mlle Liette Pilon et à M. Roger Bertrand, tous deux de St-André-Avellin, qui se sont fiancés récemment. Meilleurs vœux de bonheur aux futurs mariés. De la part de leurs parents.

Montebello

CURLING:

Mardi soir dernier se rendaient à Montebello 2 équipes de curlers de Buckingham afin de rendre une visite de courtoisie aux membres du club Granit. Ces équipes dont les capitaines étaient Roland et Aldège Fauvelle eurent à croiser le fer avec 2 équipes du Granit conduites par L. Dionne et le Dr. L. Biron. Pour l'équipe de Aldège, le départ fut lent mais elle a terminé en force par le compte de 8 à 6 pour le Granit. Pour l'équipe de Rollie également un mauvais départ en accordant à son adversaire un bout de 4 points. La partie se termina par le compte de 7 à 5 en faveur du Granit.

LIGUE RENAISSANCE (OLD-TIMERS)

HOCKEY:

Les dates pour les finales de la Ligue Renaissance furent décidées lundi soir au cours d'une assemblée de l'exécutif de cette ligue. Après de nombreuses discussions, le point fut fait. Les séries de 2 de 3 auront lieu comme suit: A - Plaisance vs St-André-A-

vellin.

B - Montebello vs Papineauville.

Toutes ces parties seront disputées à l'aréna de Papineauville. La série débute à Papineauville mercredi par la rencontre Plaisance vs St-André-Avellin et Jeudi: Montebello vs Papineauville.

Plaisance fut couronné champion de la catégorie en accumulant le total de 10 points. Montebello termina en 2e place, St-André en 3e, Papineauville termina dans la cave du classement. Aucune partie de cette ligue sera disputée au cours de la fin de semaine, à cause des carnivals de St-André et de Papineauville.

GARAGE BOIVIN

Mécanique générale

ST-SIXTE

par mécanicien licencié

Vendeur autorisé "Citroën"



1969 Citroën

D. S. 21 - 115

4 portes - 109 H.P.

SERVICE: Tél: 985-2218

GRATIS Volkswagen convertible, a pedales

A L'OCCASION DU CARNAVAL DE ST-ANDRE-AVELLIN

LES 22 et 23 FEVRIER 1969, UNE VISITE A NOTRE

KIOSQUE VOUS DONNE UNE CHANCE SUR LE TIRAGE DE 2 VOLKSWAGENS A PEDALES.....



Une sera tirée le samedi l'autre le dimanche..

nous en vendons aussi de vraies

PASSEZ NOUS VOIR

Garage R. HOTTE

428-3242

Cheneville



Hotel-des-Monts

Tél: 854-2571

Montpellier, Qué.

ATTENTION

Aucune attraction durant les prochaines semaines

SURVEILLEZ TOUJOURS NOTRE ANNONCE

Nous sommes toujours à votre disposition en toutes circonstances...

Soirées surprises... Banquets... etc...

La direction remercie la population pour l'encouragement apporté lors du Carnaval du P'tit Québec.....

QUAND - QUAND

EN VILLE
ET
DANS LE COMTÉ

par
JACQUES DUPONT



Le Carnaval de l'Unité est terminé. Il s'est terminé sur une bonne note, et je dois en tant que Président, remercier tous ceux qui de près ou de loin ont fait leur part pour faire de ces dix jours de joie une réussite extraordinaire. A mon équilibre qui devait se doubler de temps en temps un sincère merci. A la population, aux autorités de la ville, nous vous disons merci. Il y a cependant quelques reproches que je veux faire aux artistes que nous avons eus cette année et ceux que nous avons eus l'an passé. D'abord cette année notre contrat disait que les artistes devaient être sur les lieux à six heures. Claude Landré est arrivé à huit heures et cinq, et disons qu'il devait avoir un pianiste accompagnateur, mais celui-ci manquait à l'appel. Tant qu'à son spectacle c'était passable, mais pas un Claude Landré à son meilleur. M. Tony Massarelli est arrivé à huit heures et trente avec trois musiciens empruntés, tellement qu'il fallait qu'ils pratiquent sur la scène. A son deuxième spectacle, il n'a été sur scène que quelque vingt minutes et c'est remarquable que tous ces artistes là quand ils vont dans une petite ville, ils prennent le monde pour des gens qui n'ont jamais vu le soleil. Il est regrettable que des vedettes se fichent des spectateurs ou de ceux qui payent bien leur salaire. Je crois sincèrement que si il existe une association d'artistes, ceux que je viens de nommer méritent une sévère réprimande et même une amende. On peut jouer la population quelque temps, mais on ne peut jouer toute la population tout le temps.

Lorsque j'ai visité les classes maternelles avec le Bonhomme Carnaval et la Reine Diane Première, j'ai été très heureux de voir ces petits bouts d'hommes et femmes intelligents et si peu gênés. C'est certainement un grand pas dans l'éducation de ceux qui un jour auront les reins de nos villes, municipalités, de nos gouvernements. Je félicite ici certainement les commissions scolaires, mais beaucoup plus les institutrices qui savent si bien occuper, grouper et instruire toute cette marmaille.

Nos jeunes représentants au hockey n'ont pas trop bien fait au Carnaval de Québec, il est à espérer que Robert Denis et son équipe de Curling qui représente l'Ouest du Québec, feront meilleure figure dans les activités de ce même Carnaval. Quoiqu'il en soit, Robert, un groupe d'amis te souhaitent à toi et ton équipe du bon temps dans la vieille capitale. Amusez-vous bien et surtout au "Mardi Gras".

Je me demande ce que feront Claude Malette, Carol Jobin, Descoteaux Paquette, Réjean Malette, maintenant que le Carnaval de Thurso est terminé; ces types là avec les Bonhommes Carnaval, la Reine et les Duchesses ont été très occupés durant dix jours et souvent le jour se terminait vers trois ou quatre heures de l'autre journée. Eh les gars c'est vrai qu'à Thurso c'est tout un Carnaval, surtout si l'on suit toutes les activités.



Sheila travaille au service de distribution des camions à la société General Motors du Canada. Tout récemment, elle a fait l'essai d'un de nos sièges en compagnie d'une machine un peu spéciale qu'on appelle familièrement Irma La Trimousse. Irma est au service des ingénieurs qui s'en servent pour faire subir des tests d'usure au tissu des sièges et des banquettes d'automobiles durant vingt heures d'affilée. Non seulement Irma permet de juger de l'excellence de la construction du siège, mais elle éprouve sa résistance en se tortillant dans tous les sens 50,000 fois de suite. Tous les jours, chez General Motors, on prend au hasard des sièges le long des chaînes de montage sur lesquels Irma se trémousse pour le plus grand confort de ceux qui conduiront des voitures GM. Ces sièges sont aussi soumis à d'autres épreuves avant qu'on les installe dans les voitures.

HOTEL PAPINEAU

Route 8 — Papineauville, Qué.

Grand special pour le Carnaval

Vendredi
Ouverture du Carnaval
Bercethon - Orchestre



Samedi
Enregistrement pour
tournoi de pêche
Bercethon-Musique
-Tournoi de Bumper Pool

Dimanche
Clôture du Carnaval

Invitation à tous

J.J. Brunet, Prop.

Tél: 427-5513

Des écoles polyvalentes à l'américaine

Prenant la parole à Hull récemment, le Père Jean Genest, Jésuite, déclarait que nos écoles polyvalentes au Québec ont été copiées sur le système éducationnel américain.

Le Père Genest qui est directeur de la revue "Collège et famille" a donné une conférence dont le but était de démontrer les avantages et les désavantages des écoles polyvalentes au Québec.

Le conférencier a déclaré que les contribuables du Québec ont dû payer quelque 48 millions de dollars pour le transport des écoliers, en 1968, aux "CEGEP" ou aux écoles polyvalentes. Ces 48 millions de dollars n'ont pas servi à l'éducation des étudiants, mais seulement à leur transport. Avec cette petite fortune, on aurait construit au moins 24 écoles de deux millions de dollars chacune, auxquelles les élèves auraient pu avoir accès plus facilement.

Système typiquement américain

Les écoles polyvalentes du Québec ont été copiées sur le système éducationnel des E.-U. On réunit sous un même toit, tous les genres d'études secondaires. C'est l'école qui veut donner tout, à tous. Les étudiants qui graduent d'une polyvalente peuvent se diriger n'importe où. Que ce soit sur le marché du travail, ou dans les multiples facultés universitaires.

Maintenant avec l'école obligatoire jusqu'à l'âge de 16 ans, on rend l'école secondaire forcément obligatoire. Mais où diriger tous ces gradués? Certains deviendront inévitablement des chômeurs professionnels, car, tous le savent, la technologie change avec les années. Celui qui apprend l'électronique aujourd'hui, sera peut-être mis au rancard dans une dizaine d'années, parce que de nouvelles méthodes, plus rapides et moins coûteuses l'auront supplanté.

Aspect universel

L'un des bons aspects des écoles polyvalentes, l'universalité. Comme nous sommes pré-

sentement aux prises avec deux problèmes majeurs, le racisme et les relations patrons et employés-syndiqués, la polyvalente peut atténuer les divergences; tous les étudiants, peu importe la couleur de leur peau, leur religion, qu'ils soient issus de familles riches ou pauvres, sont admis dans les polyvalentes, pour y poursuivre leurs études. Selon le distingué conférencier, "l'école doit devenir le berceau de la société de demain". Quelques polyvalentes du Québec devraient être citées en exemple, pour démontrer aux parents ce qui s'y passe.

Le Père Genest a, au cours de sa conférence, loué le rapport Parent, en ce qui a trait aux relations humaines. La polyvalente est un des meilleurs endroits où les étudiants peuvent avoir des échanges d'idées avec leurs professeurs, à condition que le nombre d'élèves ne soit pas trop élevé, par rapport avec le nombre de professeurs.

Malheureusement, nos polyvalentes sont trop grosses précisément pour que les élèves puissent avoir des contacts culturels avec leurs professeurs.

Les écoles confessionnelles

L'un des dangers des polyvalentes, selon le conférencier, est la disparition de l'enseignement de la religion catholique dans nos écoles. Etant donné le nombre toujours croissant d'immigrants, qui pratiquent différentes religions, lorsqu'ils ne pratiquent pas "tout court", il y aura certainement des conflits qui mèneront probablement à la disparition de l'enseignement religieux dans les polyvalentes.

Avant de terminer son exposé, le Père Genest a souligné qu'aux Etats-Unis, les écoles polyvalentes deviennent de plus en plus neutres. "Bien des gens ne croient pas en Dieu, et ne veulent pas que leurs enfants reçoivent une éducation religieuse."

Si les polyvalentes deviennent neutres au Québec, nos enfants apprendront la religion à la maison, ou bien ils ne l'apprendront pas du tout. A nous de choisir, dès maintenant.

La pêche

sous la glace

Des biologistes et techniciens du bureau de Hull du Service de la Faune du Québec, ont procédé à des recensements de la pêche sous la glace au cours de la journée du 9 février 1969.

Un recensement aérien des activités de pêche a été effectué dans un rayon d'environ 90 milles de Hull. Les résultats obtenus démontrent une augmentation continue du nombre de pêcheurs dans le secteur de la rivière Outaouais s'étendant en amont de Hull. De fait, plus de 70 personnes s'adonnaient à la pêche dans ce secteur. Il est intéressant de noter que le nombre de pêcheurs exerçant leur sport dans la région de Papineauville ne semble pas diminuer pour autant, puisque nous avons dénombré un minimum de 100 personnes à cet endroit. Ce nombre est nécessairement inférieur à la réalité puisqu'il n'est pas possible de compter les pêcheurs qui se trouvent à l'intérieur des nombreuses cabanes de pêche au moment du survol des lieux.

Aucun pêcheur n'a été aperçu dimanche au lac Simon, tandis qu'au Grand lac Poisson-Blanc nous n'en avons dénombré que 10. Au lac Johnson (cté Pontiac), 29 pêcheurs avaient capturés quelques truites grises et une truite moulac.

Sur les nombreux lacs abrités des espèces dont la capture est permise, la pêche n'était pas intensive. Seul le secteur lac Ste-Marie - lac Heney (Petit Poisson-Blanc) accueillait quelques pêcheurs.

Un recensement de pêche complet a été tenu à Beech Grove dimanche. La capture moyenne était de 3,7 poissons par groupe de pêcheur. Les espèces les plus importantes sur le plan numérique sont le doré jaune, le brochet et la perchaude. La taille moyenne des spécimens examinés s'établit comme suit: doré jaune, 14, 5 po.; brochet, 17 po.; perchade, 8, 6 po. Parmi les autres espèces nous avons noté une barbe pesant 4 lbs 14 onces.

PROJET "PROFESSEUR-VOLANT"



Nous voyons ici M. Gabriel Archambault, directeur de l'Institut de l'Electronique depuis 22 ans, qui vient de lancer le projet du "Professeur Volant".

Etant déjà dans un domaine d'avant-garde (je dirige l'Institut de l'Electronique depuis 22 ans), j'ai voulu me conserver "dans le vent" (dans toute l'acceptation du mot) en entreprenant, en fin de juillet dernier, des cours de pilotage d'avions.

Sachant que l'aéroport de Cartierville était le plus achalandé du Canada (on y enregistrait environ 245,000 décollages et atterrissages annuellement), c'est à l'Aéroclub de Montréal, à Cartierville, que j'ai décidé de faire mes premières armes en aviation. Je considérais que, comme le nouvel automobiliste, le nouveau pilote devait apprendre à manoeuvrer en trafic dense. (Depuis lors, on a cependant transporté l'Aéroclub de Montréal à l'aéroport militaire de St-Hubert, dans le but de décongestionner le trafic aérien de Cartierville sis à très courte distance des pistes de l'aéroport international de Dorval).

Si cette décision d'entreprendre de piloter des avions à 53 ans rencontra l'approbation de plusieurs et me valut même quelques félicitations, elle m'attira, d'autre part, de nombreuses remarques sarcastiques... "une idée en l'air"... "vaudrait mieux te vouer à la philatélie, c'est moins risqué"... "l'aviation ce n'est pas pour les croulants"... etc. Pour ma part je considérais beaucoup moins dangereux de piloter un avion occasionnellement que d'emprunter le boulevard Métropolitain en automobile quotidiennement aux heures de pointes, comme je dois le faire. Enfin, dans le domaine technique, je ne puis demeurer passif, je voulais participer à l'essor fantastique que l'aviation civile générale connaît présentement (il y avait 22600 permis de pilotes privés en vigueur au Canada en date du 30 septembre 68). Je voulais être "dans le mouvement".

Cependant, j'étais déterminé à ne jamais "casser du bois" par ignorance ou insouciance, et j'ai donc étudié avec avidité tous les meilleurs ouvrages sur le sujet. De plus, j'ai suivi les cours théoriques de l'Aéroclub de Montréal "en double", soit en anglais les mercredis soirs et en français les jeudis soirs. Résultats: j'ai obtenu, aux examens du Ministère des Transports, le plus haut pourcentage jamais enregistré aux annales de l'Aéroclub de Montréal, soit 98%.

Un jour que mes enfants m'exposaient les problèmes des "classes volantes", et le manque de contacts personnels entre professeurs et élèves dans les grandes écoles secondaires de 1500 à 3000 élèves, j'ai conçu le projet du "professeur volant".

L'Institut de l'Electronique enseigne PAR CORRESPONDANCE depuis 22 ans. Quoique nous offrions à nos étudiants un stage d'été dans nos laboratoires, nous avons toujours cherché à établir un contact plus étroit avec eux. Nous avions déjà songé à établir une "école mobile" (Un professeur aurait parcouru la province en automobile pour donner des conférences et démonstrations complémentaires à nos cours par correspondance). Mais les déplacements auraient été lents et onéreux, et nous n'aurions pu effectuer qu'une "tournée" par année. Le "professeur volant" pourra offrir un bien meilleur service. Nous voulons SERVIR l'étudiant, et non l'asservir à un système impersonnel.

La science de l'électronique évolue rapidement, de nouveaux circuits, de nouveaux types d'appareils, de nouvelles applications surgissent constamment. Conséquemment, le "professeur volant" n'aura pas uniquement pour mission d'éclairer nos étudiants dans leurs études, mais il s'assurera la collaboration de spécialistes de l'industrie pour guider nos diplômés dans leurs carrières professionnelles par voie de conférences et démonstrations relatives aux nouveaux appareils et aux nouvelles techniques.

Ce projet, qui illustre bien la grande souplesse de l'entreprise privée, placera l'aviation au service de l'électronique. C'est une tournure nouvelle, car jusqu'à présent, c'était plutôt l'électronique qui servait l'aviation. En effet, les appareils électroniques de bord peuvent compter pour 20% à 30% du coût de l'avion. De plus, le coût de l'appareillage électronique des grands aéroports se chiffre par millions de dollars.

Il me semble possible que l'explosion de la population étudiante (en dépit de la pilule) et le coût croissant de l'éducation, conduisent éventuellement les Etats à appliquer le mode d'étude par correspondance à tous les niveaux (sauf peut-être au niveau primaire). Le système d'enseignement pourrait alors comprendre 3 grands services:

- (1) Un vaste centre de distribution des textes (abondamment illustrés) et de correction des exercices écrits.
- (2) Les grandes écoles régionales d'aujourd'hui, seraient converties en un vaste réseau de LABORATOIRES REGIONAUX où des "professeurs volants" très spécialisés feraient connaître des expériences de laboratoire. Les étudiants (des cours par correspondance) feraient quelques stages d'une semaine ou plus, annuellement dans ces laboratoires.
- (3) Un réseau de télévision présenterait des films éducatifs complémentaires aux textes écrits.

Je serai heureux de vous fournir plus de précisions sur notre projet, par téléphone ou par interview personnel, et de vous communiquer mes observations sur les cours de pilotage. La gamme des émotions que ressentent l'étudiant-pilote (particulièrement lors de son premier vol en solo), les tests (décrochages, viriles, etc.) qu'il doit subir, l'examen médical requis, et les examens écrits du Ministère des Transports.

A cette fin, je demeure à votre disposition comme suit:
LE JOUR, du lundi au vendredi incl., à mon bureau (tél. 279-4388) de 10:30 hres AM à midi et de 2:00 hres PM à 4:00 hres PM.
LE SOIR, du lundi au jeudi incl., à ma résidence (tél. 684-3649) à compter de 6:45 hres PM (sauf les mardis à compter de 8:30 hres PM).
EN FINS DE SEMAINE, de 9:30 hres PM le vendredi à 7:00 hres PM le dimanche, à Ste-Agathe, (tél. 326-4483, code régional 819).

Sincèrement vôtre

Gabriel Archambault directeur
L'INSTITUT DE L'ELECTRONIQUE

Relevé des films

L'office des Communications sociales vient de publier son relevé annuel des films présentés en primeur à Montréal au cours de l'année 1968.

D'après ce relevé, il est sorti à Montréal 516 films en 1968, comparativement à 404 en 67, soit une augmentation de 112 films. Il s'agit en fait du total le plus élevé depuis dix ans.

La proportion des films français s'est considérablement accrue, passant en un an de 17,3 pour cent (70 films sur 404) à 21,9% (113 films sur 516), alors que la proportion de films venant d'autres pays reste stationnaire ou accuse une diminution. Le cinéma américain demeure tout de même en tête avec 142 films. Les Montréalais ont pu voir en 1968, dans les salles régulières, des films venant de vingt-trois pays différents et douze films canadiens ont eu leur lancement au cours de cette année.

Concernant la valeur artistique des films, selon les normes adoptées par l'équipe d'appréciation de l'Office, ils ont été jugés remarquables, 42 très bons, 120 bons, 201 moyens, et 129 médiocres et 13 pauvres. Voici la liste des films jugés remarquables: Baisers volés, Barberousse, La Bataille d'Alger, Le Deuxième Souffle, Elvira Madigan, Falstaff, Hour of the Wolf, In Cold Blood, Petula, Romeo and Juliet, 2001: a Space Odyssey.

Propriétaires d'autos-neige

La semaine prochaine, paraîtra dans ce journal, les règlements complets concernant les lois de la circulation pour autos-neige. - Qui ont été acceptées vendredi soir le 14 février, lors d'une assemblée spéciale à l'hôtel de ville de Chénéville.

Plantation 1969

570 propriétaires, résidant à la Vallée de la Rivière Rouge, ont profité du programme de reboisement mis de l'avant par l'Association de la Vallée de la Rouge depuis 8 ans en reboisant, avec succès, leurs terres, impropres à l'agriculture, par la plantation de quelque 4,760,000 semis.

Depuis 1961, l'Association de la Vallée de la Rouge n'a cessé de promouvoir le reboisement des nombreuses terres incultes de la Vallée et aujourd'hui, l'Association est fière d'annoncer que son programme de plantation pour l'année 1969 est la mise en terre de 1,200,000 semis par les résidents de la Vallée de la Rivière Rouge.

Tout résident de la Vallée de la Rouge, ayant du terrain impropre à l'agriculture peut profiter de ce magnifique programme de reboisement en faisant appel à l'Association de la Vallée de la Rouge, par l'entremise d'un de ses directeurs régionaux.

Neuf (9) machines à planter sont offertes gratuitement ainsi que les conseils d'hommes d'expérience et dévoués en la personne des directeurs de l'Association et des ingénieurs forestiers de la Compagnie Internationale de Papier du Canada de la division de Grenville.

Affiliée à l'Association Forestière Québécoise, l'Association de la Vallée de la Rouge contribue à l'éducation des jeunes par la distribution, aux enseignants de la région, de publications sur la conservation. Elle appuie aussi financièrement les Clubs 4-H de la Vallée.

L'Association de la Vallée de la Rouge est un organisme indépendant composé de résidents de la Vallée et entièrement supporté par des contribuables volontaires.

Les buts poursuivis par l'Association sont la protection et la restauration des ressources naturelles renouvelables de la Vallée.

Le travail fait par l'Association de la Vallée de la Rouge, autant dans le domaine du reboisement que dans le domaine de l'éducation, a déjà commencé à montrer de bons résultats.

Mentionnons ici que parmi les bons résultats qu'apportera le reboisement; une amélioration dans la valeur des terres tout en rendant la région plus attrayante; un meilleur habitat pour la faune lui procurant ainsi plus de nourriture et un meilleur abri; un meilleur contrôle des eaux; la création de nouvelles industries; en un mot, la Vallée toute entière de la Rivière Rouge sera transformée dans tout son aspect au cours des 20 prochaines années par le plus grand bénéfice des générations montantes.

L'élaboration et la mise sur pied du programme de reboisement exécuté par l'Association de la Vallée de la Rouge sont un exemple de la collaboration entre une association publique, une entreprise privée et le gouvernement de la province.

Tous les propriétaires de terres impropres à l'agriculture sont donc invités à profiter de l'offre faite par l'Association de la Vallée de la Rouge en participant au programme de plantation du printemps 1969.

Nouvelle brochure sur la sécurité en auto-neige

La première brochure illustrée sur les "vous devez et vous ne devez pas" à suivre quand vous faites de l'auto-neige, est une initiative de la compagnie Bombardier Ltée. Cette brochure en deux couleurs intitulée: "Soyez prudent - profitez davantage de l'hiver" a été publiée par la compagnie Bombardier et rédigée en collaboration avec le Conseil National de la Sécurité et le Conseil Canadien de la Sécurité routière. Elle est distribuée à titre gratuit par ce dernier et est disponible au même titre chez tous les dépositaires Ski-Doo.

Vous y trouverez, clairement détaillé en 26 points, ce que vous devez et ne devez pas faire lorsque vous pratiquez le sport de l'auto-neige. Cette initiative fait partie d'une grande campagne de la sécurité lancée dans le but de rendre les conducteurs de ces véhicules à chenilles conscients de la nécessité d'être très prudents.

"L'auto-neige est le sport d'hiver qui jouit actuellement, de la plus grande popularité", de comment M. Laurent Beaudoin, président de Bombardier Ltée, "il y aura entre 500,000 et 600,000 de ces véhicules en circulation au cours de l'hiver. Il est donc impérieux que les conducteurs d'auto-neige exercent la plus grande prudence."

Cette nouvelle brochure souligne entre autres que "le véhicule est aussi sécuritaire que la personne qui le conduit. Pour l'opérer en toute sécurité, il faut d'abord connaître son véhicule et savoir faire preuve de jugement et de courtoisie."

"Soyez prudent - profitez davantage de l'hiver" témoigne de notre souci de savoir que vous opérez ces véhicules en toute sécurité.

PAPINEAUVILLE

Les préparatifs de notre Carnaval qui se déroulera vendredi, samedi et dimanche de cette semaine, vont bon train. Notre palais de glace est complètement terminé. Les duchesses seront habillées gratuitement, gracieuseté des marchands de Papineauville. Vendredi et samedi soir aura lieu une danse à l'hôtel de ville. Des soupers canadiens (ragoût, fèves au lard) seront au programme samedi et dimanche à 5 hres. Samedi après-midi, le tournoi de hockey Bantam mettra aux prises des équipes de Shawinigan, Rockland, Alfred Papineauville, Plaisance, Maniwaki. Ne manquez pas dimanche midi, le couronnement de la Reine au Palais de Glace, sans oublier la partie de hockey impliquant une pléiade d'artistes de télé-Métropole (du Canal 10). Le meilleur moyen de prouver que vous êtes vraiment dans l'esprit du Carnaval est de construire un bonhomme de glace devant votre demeure. Notre Chambre de Commerce a même décidé d'accorder des sommes d'argent aux trois principaux auteurs de décorations extérieures, soit: 1er prix: \$25, plus un trophée, 2e prix: \$10, plus un trophée, 3e prix: \$5, plus un trophée.

Le tout sera couronné par la remise des trophées à l'aréna dimanche soir à 8 hres. Vive le Carnaval! Faisons-nous un devoir de participer entièrement à ce carnaval pour obtenir un réel succès.

SPORTS:

Notre équipe de hockey dans la ligue de la Petite-Nation a réussi à vaincre l'équipe de Montebello par le compte de 9 à 3.

PRENOM:

André: Caractère type: Intelligent, solide et réalisatrice, tempéramment sensuel et peu affectif, Prénom très masculin,

comme beaucoup de noms d'apôtres. Origine: du grec "andrés" qui signifie viril.

PENSEES:

Les jours qui nous apportent le bonheur, nous apportent aussi la sagesse.

Nulle part l'homme ne peut trouver de retraite plus douce et plus tranquille que dans son âme.

Aimer une personne pour son extérieur est comme aimer un livre pour sa reliure.

Programme du Carnaval

VENDREDI: le 21 fév.
8 hres: Présentation des Duchesses, Au Palais de Glace.
9 hres: Danse à la salle municipale.
12 hres: Ouverture - Tournoi - Ballon-balai.

SAMEDI: le 22 fév.
Tournoi de Pêche,
1 hre: Hockey Bantam et Pee-Wee
5 hres: Souper canadien à l'Ecole Pie X.
8 hres: Sleigh-Ride,
12 hres: Hockey - Old-timer - Equipe de Montréal.

DIMANCHE: le 23 fév.
9,30 hres: Messe du Carnaval
1 hre: Parade avec chars allégoriques - Majorettes, Couronnement de la Reine,
2,30 hres: Hockey
Artistes de Télé Métropole: Canal 10 - contre Papineauville,
5 hres: Souper canadien,
6,30 hres: Parade de Ski-Doo aux flambeaux, Départ: Motel Seigneurie,
8,30 hres: Remise des trophées à l'aréna.

EDITION JEUDI, 20 FEV.

M. Jean-Guy Lanctot, Gérant de la Banque Provinciale de Papineauville eut une excellente idée quand il reçut des circulaires indiquant le nou-

veau taux de 5-1/4% sur les comptes d'épargne à long terme. Il en a installé une à l'envers, ce qui eut pour effet d'attirer grandement l'attention des gens. Décidément, notre gérant possède plusieurs cordes à son arc.

HÔTEL La Fontaine



THURSO

21-22-23 FÉVRIER

NATALIE MONTEZ

DANSEUSE EXOTIQUE - STRIP

Spect 11 hres p.m. et 1 hre a.m.

Dimanche: 5 et 9 hres p.m.

Entrée gratuite

**NOUVEL ORCHESTRE
SPECTACULAIRE**

(JIMMY DRUMMER)

"JAMES AND THE BUTLER"



GRANDE VENTE

14 FEVRIER AU 1er MARS 1969

Réductions Incroyables

NE MANQUEZ PAS DE PASSER VOIR

LES FORMIDABLES AUBAINES

QUI SONT OFFERTES DURANT

CETTE VENTE FIN DE SAISON....

Exemples: Bas-culottes pour dames: vente: 1.29 pre
Couvertures flanelle Tex Made 70" x 90": 4.49 pre
Chemises blanches hommes, p.-press: 2.79 ch.

... ET NOMBREUX AUTRES SPECIAUX DE VENTE POUR VOUS AIDER A ECONOMISER
VENEZ NOU VENEZ VOUS EN CONVAINCRE PAR UNE VISITE

L. BISSONNETTE

PAPINEAUVILLE TEL. 427-5593

St-André-Avellin

Le Ministère des Transports, et Communication annonce une clinique d'éducation routière à St-André-Avellin à l'hôtel de ville, le 25 fév. à 8 hres p. m.

Cette campagne de sécurité routière a pour but de diminuer le nombre d'accidents routiers. Chaque sujet comportera la projection de diapositives. Il est possible que tous les détenteurs d'un permis de conduire

soient appelés à subir un test d'aptitude. C'est en prévision de ce rappel que les automobilistes sont appelés à suivre ces cours populaires.

Cette clinique est donnée gratuitement par les officiers du service de sécurité routière.

Le médecin de garde pour la fin de semaine sera Dr. Gilles Drouin, tél.: Bur.: 983-2151. Rés.: 983-7303.

Montpellier

Un groupe de fervents de l'auto-neige, Denis Séguin, Rock Séguin, André-Jean Riopel, se rendaient faire une visite de courtoisie à Montebello et à Thurso, en marge de leur carnaval respectif. Le trajet entre ces endroits fut fait en auto-neige, représentant une randonnée de quelque cent milles.

DECES

M. REAL ST-PIERRE:

A Montréal, lundi le 10 février, est décédé M. Réal St-Pierre, autrefois de Montpellier, à l'âge de 56 ans. Il était marié à Diane Robineau qui lui survit. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, une fille, Mme Pierre Lecavalier. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu à Montpellier, samedi le 15 février.

La grève tournante chez les enseignants de Papineau

Lors d'une réunion tenue le 5 février à Thurso, à laquelle assistaient plus des 2/3 des 360 membres, l'Association des Enseignants de Papineau a décidé par un vote de refuser les offres patronales et de passer à l'action afin de démontrer au grand public ce qui les oppose au Gouvernement. Les membres de l'A. E. P. ont réalisé que les offres patronales allaient à l'encontre de la réforme scolaire préconisée au Québec, et que l'acceptation des offres gouvernementales nuirait beaucoup au développement de l'éducation des enfants du Québec.

Les membres de l'A. E. P. ont décidé de donner une journée au choix du comité de stratégie de l'Association avec évaluation du procédé au bout d'un mois. Cette grève tournante pourra commencer dès que les délais légaux auront été observés, mais la date exacte du déclenchement de la grève tournante n'est pas connue.

Voici les principales raisons qui ont motivé cette décision :

POINTS EN LITIGE

NOMBRE D'ÉLÈVES EN CLASSE: On nous offre de nous partager le travail auprès d'un NOMBRE d'élèves qui est de 1 professeur pour 27 élèves au primaire et 1 pour 17 au secondaire. (Cela ne signifie pas que nous aurons 17 ou 27 élèves en classe, car, du nombre de professeurs dans une école, il faut déduire ceux qui n'enseignent pas; les coordonnateurs, les chefs de service, les informaticiens, les professeurs de culture physique, les responsables, les professeurs spécialisés au primaire, etc.) Ce qui veut dire que le nombre moyen d'élèves par classe peut atteindre 34 ou 40, car on sait que les métiers (couture, mécanique, arts ménagers, électricité, etc.) ne s'enseignent pas à 30 élèves. Les professeurs de métier ayant, comme c'est normal, 15 élèves, les professeurs de mathématiques, chimie, français, catéchèse, etc. devront combler la moyenne en enseignant devant 40, 50 ou plus (les locaux sont prévus à cet effet).

C'est souvent plus facile d'enseigner devant 50 élèves car on n'a pas à répondre aux questions; ... mais, est-ce mieux pour les élèves? ...

NOMBRE DE PÉRIODES: ce que nous demandons au lieu de 1/17, 1/27 (comme prévu ci-haut) c'est un nombre de périodes déterminé par semaine. Comme tout le monde, nous aimons à savoir combien d'heures nous ferons dans une semaine. Le professeur n'a pas seulement 20 heures par semaine à faire. Pour un bon professeur, le travail ne se termine pas à 4 heures; on sait (d'après le Ministère de l'Éducation) que pour une heure en classe, il faut faire l'heure chez soi en préparation et correction, donc, 2 fois 20. Et cela, sans parler des réunions pédagogiques, des cours de perfectionnement (voir plus bas) les rencontres avec les élèves, les rencontres avec les parents, etc.

Nous sommes prêts à faire tout cela, mais nous aimerions aussi avoir une heure de loisirs avec notre famille de temps à autre.

LA PROMOTION: Si les professeurs savent que tout nouveau-venu peut accéder à des postes supérieurs (coordonnateur, adjoint, principal) sans même avoir fait ses preuves dans l'enseignement, ou du

moins dans la Commission Scolaire, alors ils ne sont plus intéressés à donner le meilleur d'eux-mêmes.

Est-ce que le paternalisme, ou le patronage existeront encore?

Comment se fait-il que chez nous, près du tiers des enseignants s'en vont ailleurs chaque année?

RENOVI: Selon les offres patronales, la Commission pourra renvoyer un professeur sans aucune raison valable s'il n'a pas été trois ans à son emploi. Nous savons que les Commissions Scolaires doivent renvoyer un certain nombre de professeurs pour différents motifs, mais la Commission Scolaire pourrait au moins être tenue de fournir des raisons valables.

Un professeur sera-t-il renvoyé parce qu'il n'est pas du bon parti ou parce qu'on ne lui aime pas la face?

Dans l'industrie, un employé peut se défendre après 3, 6 ou 9 mois au maximum.

PRINCIPAL, ADJOINT, COORDONNATEUR: Nous demandons que le principal, les adjoints et les coordonnateurs soient d'anciens instituteurs. Le Gouvernement veut quelqu'un qui soit spécialisé en administration seulement.

Nous ne croyons pas que l'administrateur d'une compagnie de boîtes de sardine de Toronto soit nécessairement compétent en matière pédagogique.

CONSULTATION: tout ce que nous demandons, c'est d'avoir notre mot à dire. Nous croyons le professeur capable d'éclairer les commissaires quand vient le temps de choisir de nouveaux livres, d'acheter certains appareils, d'implanter de nouvelles méthodes.

Qui a imposé tel ou tel bistrouri au Dr Grondin? Dit-on à l'ouvrier avec quoi enfoncer un clou?

Ca ne coûte rien et il y aurait peut-être moins de volumes mal adaptés aux besoins de l'élève, moins d'appareils qui dorment dans les armoires, et les méthodes seraient peut-être plus appropriées.

LE PERFECTIONNEMENT: comme tous les adultes, nous avons étudié sous l'ancien système. Pour enseigner adéquatement selon les nouvelles méthodes, il faut nécessairement continuer à se perfectionner, il faut se tenir à la page. Les offres patronales permettraient à un très petit nombre seulement de poursuivre des études.

On exige toujours plus d'instruction chez les professeurs, pourquoi ne jouissons-nous pas aussi de l'instruction gratuite?

LA SUPPLÉANCE: le texte de la proposition patronale nous dit que les Commissions Scolaires vont TENTER de trouver des suppléants pour remplacer les professeurs absents pour cause de maladie. S'ils n'en trouvent pas, le principal dira à ses professeurs libres d'aller en classe, de faire du temps supplémentaire, SANS AUCUNE REMUNÉRATION. Croyez-vous que les commissaires vont chercher longtemps? Etes-vous prêt à faire du temps supplémentaire sans être payé? le professeur absent perd son salaire pour les deux premiers jours, et un professeur qui le remplace n'a rien.

Si nous devons faire de la suppléance, quand pourrons-nous rencontrer individuellement les élèves?

CLASSIFICATION: 22 professeurs d'expérience, dans notre région, qui ont étudié et obtenu des diplômes reconnus par la Commission Scolaire et par le Ministère se verront refuser ces diplômes par les nou-

velles normes de la partie patronale. C'est comme un médecin qui après 3 ans n'aurait plus de diplôme, qui ne serait plus reconnu après avoir traité des milliers de patients...

DES \$100,000,000,00

Remarquez que dans tous les points en litige énumérés précédemment, la plupart (consultation, promotion, renvoi, etc.) n'occasionnent aucun déboursé. Les salaires sont réglés. Alors, pourquoi parler de millions?

LES SALAIRES: REGLES

Ils sont réglés depuis octobre. Nous avons accepté une hausse de 5% pour 18 mois. Même si le coût de la vie augmente de plus de 4% pour 12 mois, Vous comprenez: régime d'austérité.

Le gouvernement dit que l'éducation coûtera plusieurs millions de plus dans les trois prochaines années (durée du contrat). C'est vrai. La population augmente rapidement: plus de gens, plus d'étudiants, donc plus de professeurs, d'où un coût plus élevé.

GREVES TOURNANTES

Avant de faire la grève, nous avons négocié pendant plus d'un an. Nous sommes allés en conciliation et nous sommes toujours devant des "offres finales". Pour éviter la grève, nous demandons la MEDIATION (où une personne de prestige dirait sur quels points NOUS devons céder et sur quels points la PARTIE PATRONALE doit céder.) La Fédération des Commissions Scolaires REFUSE LA MEDIATION.

Pour éviter la grève, nous demandons l'ARBITRAGE (3 ou 5 personnes: parents, juges, économistes, principaux ou autres, choisis par la partie patronale et par les enseignants). La Fédération des Commissions Scolaires REFUSE L'ARBITRAGE.

Que nous reste-t-il à faire? Signer? Impossible. La réforme scolaire, l'avenir des étudiants ne nous le permettent pas.

Grèves générales? Le Gouvernement économiserait 2 millions par jour de grève totale... Pour un pays endetté, ne serait-on pas tenté de prolonger cela jusqu'en septembre? Et les étudiants??? Ils doubleraient???

C'est pourquoi nous avons voté pour les grèves tournantes. Nous croyons qu'UNE journée perdue ne nuit pas tellement aux élèves (Ex: tempêtes, maladie, récollection, mort de Johnson, etc.)

Notre but, c'est d'obtenir un contrat qui ne nous recule pas avant la seconde guerre mondiale. Nous demandons à toutes les commissions scolaires du territoire de faire pression auprès de leur fédération pour qu'elle accepte sinon l'arbitrage, au moins la médiation.

A ce moment-là, les grèves tournantes cesseront, peut-être même avant d'avoir commencé.

Yves Pinard, Président A.E.P.

A NOTER:

Pour toutes questions concernant le conflit actuel entre la partie patronale et les enseignants, vous pouvez adresser vos questions par écrit soit à moi-même, 89 Richard, Hull ou directement au Bulletin de Buckingham. Je répondrai la semaine prochaine.

ANDRÉ HUGUET-LATOURE
Entrepreneur Electricien

VENTE
INSTALLATION
et RÉPARATION
d'APPAREILS ÉLECTRIQUES

SPECIALISTE en CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
TÉL.: 428-3200 Chénéville, Qué., (Lac Simon)

TÉL: 147 **BENOIT WHISSELL** C. P. 55
ENRG.

PIÈCES ET ACCESSOIRES D'AUTO

ST-ANDRÉ-AVELLIN

Avec une VW on doit se passer de certains accessoires

Garage R. HOTTE
428-3242 Chénéville

Le Comité des Loisirs de Ripon organise son carnaval

annuel
les
28 février,
1 et 2
mars



Lucille Amyot



Lise Dambremont



Céline Périard



Pierrette Deschâtelets

Le Comité des Loisirs de Ripon vous invite tous à son carnaval annuel qui aura lieu cette année, les 28 février, 1er et 2 mars. Voici les photos de nos jolies duchesses: Mlles Lucille Amyot, Lise Dambremont, Céline Périard et Pierrette Deschâtelet. En plus d'un tournoi de bal-lon sur glace, et d'une course d'auto-neige, le programme d'activités vous réserve plusieurs surprises. Nous prions la population de venir assister en grand nombre à ce carnaval, dernier carnaval dans notre région.

2400 délégués aux Etats Généraux

2400 délégués, émanant de 105 comtés du Québec, de 384 associations provinciales et de 9 provinces, participeront aux Etats généraux du Canada français, au Reine Elizabeth, des 5 au 9 mars 1969.

LA PRESIDENCE

M. Jacques-Yvan Morin, professeur de droit international à l'Université de Montréal, présidera les Assises qui se veulent une contribution au progrès du Québec et du Canada français. M. René Paré, président des Artisans, M. André Desgagné, professeur de droit à l'Université Laval et Mlle Yolande Lauzon présideront conjointement les Assemblées générales.

LES COMITES

Les 6 et 7 mars, 12 groupes d'étude, correspondant aux divers sujets étudiés, se diviseront eux-mêmes en 188 équipes, pour que tous les délégués puissent s'exprimer librement. Ces groupes rédigeront eux-mêmes

des avant-projets de résolution.

Puis, trois ateliers de travail qui comprennent chacun plusieurs groupes d'étude, se partageront en groupes de révision en vue de modifier les résolutions à adopter. Enfin des séances plénières traduiront les expressions d'opinion des Etats généraux.

LES SUJETS D'ETUDE

Les délégués sont invités à déterminer les lignes maîtresses de l'avenir des Canadiens-français. L'atelier des minorités françaises devrait préciser les objectifs majeurs de la vie française à l'extérieur du Québec. La coordination des objectifs à atteindre et des efforts à consentir est urgente. Le Québec, qui est à un tournant décisif de son histoire a besoin d'un mouvement non politisé pour définir ses aspirations et ses volontés. Les délégués du Québec sont conviés à définir les priorités économiques nécessaires au développement de la société. Ils étudieront aussi divers aspects des droits de l'homme. Ils analyseront les principes fondamentaux qui régissent les constitutions, les régimes politiques et les pouvoirs de ces derniers.

LA PARTICIPATION

Il est à espérer que toutes les

associations et que toutes les institutions invitées participeront à ces Assises. Déjà 384 mouvements de toutes les idéologies et de tout le territoire ont délégué un représentant qui, à titre personnel, sans engager son association, il est impensable, dans les heures décisives que nous vivons, que

certaines institutions et associations canadiennes-françaises, qui jouent un rôle important dans la société hésitent ou se refusent à participer au grand dialogue national que représente l'Assemblée des Etats généraux. La participation de chaque groupe devient la condition première et la réussite des Assises de mars prochain.

sises de mars prochain.

Nous vous remercions de votre collaboration continue et nous vous prions d'agréer l'expression de nos sentiments les plus dévoués.

Le vice-président et directeur général: ROSAIRE MORIN.

Seigneurie Inc.

HOTEL MOTEL TEL.: 423-6339
R. 8, PAPINEAUVILLE, P. Q.

SAMEDI - DIMANCHE LES 22-23 FEVRIER

Danièle & Michele
CHANTEUSES



RENEE DANSEUSE

Vendredi, samedi et dimanche
danse avec orchestre

LES "NOUVEAUX" TYRANTS

Pour réservation :
423-6339

aussi Salle de réceptions, Salle à manger
Bienvenue à tous

Heures des spectacles :
SAMEDI 11 HRES ET 1 HRE
DIMANCHE 5 HRES ET 10 HRES

ENTREE GRATUITE

mercredi, 26, 23 h 15

"M le Maudit" de Fritz Lang

M le Maudit de Fritz Lang sera à l'affiche de la télévision de Radio-Canada, le mercredi 26 février à 23 h 15.

Ce film allemand, considéré comme l'un des meilleurs de Lang et l'un des plus importants du cinéma mondial, a été construit à partir d'un fait divers authentique — les meurtres du Vampire de Düsseldorf — et d'aucuns y voient une prémonition de ce que sera le nazisme.

Un homme, que rien au premier abord ne distingue des autres habitants de la ville, terrorise celle-ci par l'assassinat de nombreuses fillettes.

Ce déséquilibré mental, nommé Frank Becker, réussit, grâce à son habileté, à échapper aux multiples rafles que les policiers ont effectuées dans tous les coins de la ville.

CARNAVAL DE PLAISANCE

Le Comité des Loisirs de Plaisance tient à remercier toutes les personnes qui de près ou de loin ont contribué au succès de leur Carnaval, parmi celles-ci:

Caisse Populaire de Plaisance	Les organisateurs du Carnaval	
Les représentants des maisons Labatt, O'keefe et Molson	Hotel Baie Noire <small>Fernand Legault Prop.</small>	Hotel Patriote <small>A. Prigent Prop.</small>
Toutes les dames qui préparèrent le souper canadien	Bonhomme Carnaval	Lucien Ménard <small>Donateur du téléviseur</small>

Comité des loisirs de Plaisance

Thurso fait "Unité" à son carnaval

Grâce à une température idéale, le Carnaval de l'Unité de Thurso a été une réelle réussite.

Du commencement à la fin des activités, l'enthousiasme a régné, et la joie était au coeur de tous ceux qui se joignaient aux agapes.

La sleigh-ride de cette année qui s'est terminée par une danse avec un ensemble musical de Thurso qui s'appelle "The Royal slophey Family Guards" a doublé en assistance et cette soirée fut certaine-

ment goûtée. Les fèves au lard, dessert et tout le repas fut une gracieuseté de la Boulangerie Larose de Thurso.

Le spectacle qui mettait en vedette Claude Landré et Tony Massarelli a été un demi-succès pour plusieurs raisons que j'explique ailleurs.

Le Bal de la Reine cette année a été très apprécié des quelques deux cents personnes qui y prenaient part. Il faut dire que les toilettes des dames étaient ravissantes et si le

nombre était restreint, la qualité y était.

La soirée des jeunes organisée avec le concours du club moins 20, a été un réel succès et dépassait les chiffres de l'an passé. Le transport des garçons et filles de l'extérieur a été une gracieuseté de Ropin Inc, dont le propriétaire est M. Roland Turpin de Thurso.

La Journée de Dimanche fut marquée d'activités au début "La Messe à Gogo" de 10, 30, l'Eglise était plus que comble, et les musiciens une gracieuseté de M. Jean-Paul Chénier ont donné à la messe nouveau genre un cachet très goûté de ceux qui étaient présents; ni trop bruyant, ni trop bas, les chants étaient communicatifs et entraînants.

La parade fut une réelle réussite et des milliers de spectateurs ont vu dérouler devant leurs yeux, plusieurs beaux chars allégoriques qui ont demandé à ceux qui les ont préparé, beaucoup de travail, de soins, de précautions et de goût. Les Majorettes de Thurso "Les

Brillantes étoiles étaient de la fête.

La ville de Thurso a ensuite reçu la Reine Diane première, et ses duchesses à un vin d'honneur donné aux organisateurs du Carnaval de l'Unité. La musique était fournie par la fanfare de Buckingham. Immédiatement après, à l'aréna, eut lieu la partie de l'année mettant aux prises les Chevaliers de Colomb de Thurso contre la "Petite-Nation". Faut dire que les Chevaliers ont gagné la partie parce que leurs points comptaient en double et ils avaient à certains moments jusqu'à huit et neuf joueurs des chevaliers sur la glace en même temps.

Les quelque quatre cents spectateurs qui s'étaient massés dans l'aréna ont vu des vedettes du hockey comme Lucien (Bedine) Potvin - Rhéal (The Skeack) Payer - Georges (Le Mur) Potvin - Descoteaux (The Kid) Paquette donner un spectacle rigolant et digne du Carnaval. Le docteur Carol Jobin

a été très occupé avec les joueurs des Chevaliers de Colomb. Le tout s'est terminé par un buffet froid servit au Carefour Boileau où l'on a dû refuser des participants.

Certes à Thurso c'est tout un Carnaval. Durant la semaine, le Bonhomme Carnaval et la Reine ont visité toutes les écoles de Thurso et ont fait de nombreux heureux comme le dénote quelques photos.



Ces étudiants rêvent de bâtir un monde meilleur

Les jeunes qui fréquentent l'université, ou l'école secondaire savent qu'on ne bâtit pas un monde meilleur en abandonnant les études. Il faut au contraire étudier, apprendre à travailler... ce qui coûte cher. Aussi ces jeunes qui songent à leur carrière sont-ils à la recherche d'emplois pour l'été. N'importe quel emploi, spécialisé ou non, pour tout l'été ou pour quelques semaines seulement. Pour retenir les services d'un étudiant digne de confiance, désireux de travailler sérieusement, communiquez avec le Centre local de main-d'oeuvre du Canada. Nous passerons les candidats en revue et nous trouverons pour le travail indiqué, le jeune ou le groupe de jeunes qui convient le mieux. Communiquez tout de suite avec nous. Offrez à un étudiant qui rêve de bâtir un monde meilleur un endroit où commencer... chez vous. C'est à vous que vous rendrez service en embauchant un étudiant cet été!



Offrez-lui un endroit où commencer. Chez vous.

Embauchez un étudiant cet été



Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration
Centre de Main-d'oeuvre du Canada

101 MACLAREN - EST 986-3383 BUCKINGHAM

télévision

Les Beaux Dimanches
dimanche 23, 20 h 30

Une cure d'optimisme:

"Les croulants se portent bien"
pièce de Roger-Ferdinand

jouée par nos meilleurs comédiens

Spécial

Fairlane 68 4 portes V-8 aut.
METEOR 64 V-8 automatique

GRANDE VENTE ECOULEMENT
AUTOS-NEIGE
spécial: 4 Scorpions



LABROSSE AUTOMOBILE, LTEE.

Vendeur autorisé
des produits
FORD et SHELL

423-6310

MONTEBELLO, QUE.

ATELIER
DE DEBOSSAGE
ET DE MACHINISTE

L'AUTO-NEIGE EPROUVEE

Le Scorpion est fabriqué par des experts qui conçoivent des véhicules à neige depuis 1959 et qui exigent le meilleur rendement! C'est votre assurance que Scorpion ne vous fera jamais défaut. Voyez-le aujourd'hui même.

Démarrage électrique disponible.
Scorpion '69

Débit de neige et de force.
nouveau sommet de style et de loisirs



Bernard Deschatelets: 423-6283



Québec
sait
faire

ou

de l'influence sur l'économie québécoise des bagues d'identité
fabriquées au Québec pour perroquets d'Amazonie

Vous esquissez un léger sourire? Mettons les choses au point ●●● D'abord, nos plus beaux perroquets domestiques viennent d'Amazonie, c'est un fait ●●● Poursuivons: le pilote de Lauzon, propriétaire du perroquet, a fait dessiner cette bague par un joaillier de Saint-Sauveur, au coût de \$20 ●●● Le joaillier de Saint-Sauveur a pris son \$20 pour s'acheter des outils de précision fabriqués à Grandes-Piles ●●● Le fabricant d'outils de Grandes-Piles a appliqué ce \$20 à la commande d'une auto-neige manufacturée dans les Cantons de l'Est ●●● La manufacture a exporté cette année des milliers d'autos-neige vers le nord-est des États-Unis ●●● Le profit de la vente de ces autos-neiges est revenu au Québec sous la forme de salaires accrus pour les employés de la manufacture ●●● L'un d'eux vient de se faire construire une nouvelle maison par un entrepreneur de Drummondville ●●● L'entrepreneur de Drummondville a ainsi pu offrir à sa femme une nouvelle auto assemblée près de Montréal ●●● L'usine d'automobiles continue de grossir et d'embaucher d'autres Québécois ●●● Ces Québécois vont dépenser leur nouveau salaire à l'achat de chaussures que *vous* fabriquez, ou de tapis que *vous* tissez ou de pétrole que *vous* raffinez ou d'aliments que *vous* produisez ou de vêtements que *vous* taillez ou de canots que *vous* construisez ●●● Peut-être pourrez-vous alors récompenser votre perroquet de si bien parler en lui achetant une bague d'identité ouvragée par un joaillier du Québec ●●● Et la roue continue de tourner ●●●

Achetez
du Québec
d'abord



GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

PAGE FÉMININE

Conçus pour amincir

Ajouter du piquant à votre vie en vous lançant dans une nouvelle façon de manger, une façon de manger et de rester mince, une façon de manger et de devenir mince. Plus vous aimez les aliments de votre diète amaigrissante ou du régime qui vous conserve votre taille, moins il y a de chances que vous vous en écartiez. De même, vous serez probablement plus fidèle à votre régime si vos repas sont également espacés. Voici comment:

Choisissez tout d'abord des aliments riches en éléments nutritifs de premier ordre: fer, calcium, protéines, et vitamines, tout en étant pauvres en calories; ceux qui donnent le plus au plus bas taux de calories. Continuez ensuite en programmant ces aliments riches en éléments nutritifs dans les menus quotidiens, ne comprenant pas moins de trois repas par jour, et toujours un petit déjeuner. Si vous préférez manger plus de trois repas par jour, divisez le choix d'aliments en quatre ou cinq blocs de calories plus ou moins égaux.

Choisissez des recettes qui combinent les éléments choisis et confectionnez les plats les plus délicieux, les plus attrayants et les plus satisfaisants possible. Pour contrôler l'absorption de calories, ne mangez que les portions calculées en ce sens. Les autres membres de la famille peuvent se servir de plus grandes portions ou manger des mets additionnels.

Commencez votre campagne de réduction de poids par ces menus. Notez qu'ils sont prévus pour un total de 1500 calories; 400 de moins que ne requiert la "femme-témoin", 1100 de moins que ne requiert "l'homme-témoin". Ces "témoins" sont des créations internationales des spécialistes de la nutrition. La femme; 64 pouces, poids idéal; 128 livres. L'homme; 69 pouces, poids idéal; 154 livres.

Ce programme de menu constitue une alimentation quotidienne qui est loin de manquer d'éléments nutritifs. Il est riche en protéines de qualité, en vitamines et en minéraux. Son contenu de gras, dont une bonne proportion de composés non saturés, compte pour moins de 40 pour cent des calories. Ce qui est particulièrement remarquable dans ce programme quotidien, c'est qu'il répond aux quantités de fer recommandées pour les femmes; de moitié plus élevées que pour les hommes. Il se conforme également à toutes les recommandations quant aux quantités de nourriture quotidienne considérées comme critère par la Commission des aliments et de la nutrition du Conseil national de recherche dans l'évaluation de l'absorption de nourriture de grandes populations. C'est donc la meilleure mesure que nous ayons pour juger jusqu'à quel point la quantité d'éléments nutritifs est adéquate.

CONCUS POUR AMINCIR

DEJEUNES - 340 CALORIES

De grosses cerises rouges, froides (15) - Rôties françaises de pain enrichi (2 tranches) garnies d'orange fraîche (2 tranches) - Sucre et capelle (2 c. à thé) - Café noir ou thé avec citron.

DINER - 390 CALORIES

Super-salade du chef avec vinaigrette à faible caloricité (1 portion) - Petit pain croustillé enrichi (1 moyen) - Margarine (1 c. à thé) - Café noir ou thé avec citron.

SOUPER - 770 CALORIES

Poulet à l'Hawaïenne sur lit de riz garni d'ananas (1 portion) - Pointes d'asperges garnies de farce au citron (1 portion) - Pain français (1 tranche moyenne) - Chutney (2 c. à table) - Pain d'épice (cube de 2") garni d'un quart de tasse de purée d'abricot - Café noir ou thé avec citron.



Cet élégant ensemble Cuisine/Salle de séjour plaira à tous les membres de votre famille. Les comptoirs et armoires sont recouverts d'un lamellé ARBORITE motif noyer facile d'entretien, rappelant les tons des meubles figurant dans le coin dînette et repos.

Vos dents ... image de votre santé

Q. - Les cavités qui se forment dans les dents doivent-elles être obturées quand elles sont encore très petites ou est-il possible d'attendre pour le faire qu'elles soient un peu plus grandes?

R. - Les quelque cavité qu'il s'agisse, un si petite soit-elle, c'est-à-dire d'un commencement de carie, il est toujours extrêmement dangereux de différer la visite au dentiste. Du reste, il ne faut pas aller chez le dentiste après la découverte seulement d'une cavité, mais bien très régulièrement tous les six mois pour un examen périodique, et même si l'on ne s'est aucunement aperçu d'un commencement de carie.

Trop souvent, en effet, le patient ne va chez son dentiste qu'alors qu'il est certain d'avoir une cavité dans une dent, parfois même parce qu'une violente douleur l'y oblige ou qu'il s'aperçoit soudain que l'émail d'une de ses dents, ou de plusieurs, est gravement attaqué. La plupart du temps ce regrettable délai est désastreux à tous les points de vue. Tout d'abord, la carie a presque toujours fait de considérables progrès, bien plus que le patient n'en doute, qui peuvent entraîner la perte de la dent.

Tandis qu'au contraire, le dentiste a mille moyens à sa disposition pour aider son examen visuel et l'aider à découvrir tout de suite les plus petits dangers dentaires, encore à leur début, mais qui risquent de s'aggraver très vite. La radiographie principalement, mais aussi l'observation attentive des changements de coloration des dents, lui sont d'un grand secours. Et, par exemple, sans cet examen minutieux du dentiste, avec tous les moyens scientifiques dont il dispose, de petites cavités invisibles à l'œil sur la surface proximale des dents, là où elles sont en étroit contact l'une avec l'autre, ne seraient pas découvertes, jusqu'à ce qu'elles aient causé d'irréparables dommages.

La Ligue d'Hygiène dentaire de la Province de Québec sera heureuse de faire parvenir des dépliants traitant de santé dentaire ainsi que le manuel de la Mère Canadienne et son Enfant.

Il faut écrire à : 426 est boulevard St-Joseph, Montréal 34, P.Q.

Recette du mois

Bière et cuisine



Le Canada est réputé pour la qualité de ses viandes, plus particulièrement le bœuf dont l'élevage est une de nos grandes industries nationales.

Les steaks et les rôtis de bœuf sont des plats populaires mais il y a d'autres façons beaucoup plus économiques de consommer les viandes du bœuf, tel que la recette qui suit, laquelle s'apprête rapidement et se sert accompagnée d'un bon verre de bière.

BOEUF HACHÉ A LA BIÈRE

- | | |
|----------------------------------|--|
| 2 c. à table de graisse végétale | 2 tomates pelées et coupées en morceaux |
| 1 oignon finement tranché | 1 tasse de bière |
| 1/4 c. à thé d'origano | 6 olives coupées en morceaux |
| 1/4 c. à thé de thym | 2 oeufs cuits dur et coupés en morceaux. |
| 1 lb. de bœuf maigre, haché | |

MODE DE PRÉPARATION

Faire fondre la graisse sur un feu moyen. Ajouter le bœuf haché, l'oignon tranché, les tomates, l'origano, le thym, le sel et le poivre. Laisser cuire en remuant constamment, jusqu'à ce que la viande soit brunie. Ajouter la bière, couvrir et laisser cuire à feu doux jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de liquide. Si nécessaire vers la fin de la cuisson, enlever le couvercle pour que la bière s'évapore plus rapidement. Décorer avec les oeufs et les olives et servir sur un lit de nouilles.

radio

Serge DEYGLUN

Alain STANKÉ



Ce sera, tout d'abord, lundi: Isabelle Morency qui nous expliquera ce qu'est la décoration, en Europe. Mardi, Louis Veilleux nous parlera du Transsibérien, et ce devrait être intéressant de savoir si les choses se sont transformées depuis l'époque où Blaise Cendrars nous en parlait. Alain Stanké, journaliste et éditeur bien connu, nous entretiendra, mercredi, de l'île de Port-Cros. Finalement, jeudi et vendredi, c'est Serge Deyglun qui nous dira ce qu'est pour lui la Saskatchewan.

Réal.: Madeleine Martel.

La semaine de distribution de cinq jours

L'honorable Eric Kierans a confirmé de nouveau le 11 fév. qu'à compter du 17 février le courrier ne serait distribué que cinq jours par semaine et que le nouveau système d'itinéraires ininterrompus serait instauré à la même date. Le ministre des Postes a déclaré que ces modifications entraîneront une meilleure utilisation du personnel, permettront à un plus grand nombre d'employés de jouir d'une semaine de travail allant du lundi au vendredi et se traduiront par une économie de quelque 13 millions de dollars pour les Postes canadiennes.

Il n'y aura aucun change-

ment dans les petites localités desservies, de façon générale, par des bureaux de poste exploités conjointement avec un commerce privé ou dans la maison d'un particulier. En outre, le service sera le même qu'actuellement dans le cas des routes rurales où les entrepreneurs desservent les boîtes postales situées à proximité des maisons ou de certaines résidences à la périphérie des secteurs suburbains.

Aux endroits qui ne sont pas desservis par facteurs et où le service est fourni dans un immeuble qui sert uniquement de bureau de poste, le courrier de première classe et les quotidiens seront traités aux fins de

distribution et les guichets restent ouverts le samedi durant une période de quatre heures au plus. Les opérations de guichet comprendront le service de la poste restante, la vente de timbres-poste et de mandats et l'acceptation des objets à déposer. Le service des cases postales sera maintenu et on continuera de recevoir et d'expédier les dépêches.

Aux endroits desservis par facteurs, les bureaux auxiliaires situés dans les pharmacies, ou dans des établissements commerciaux semblables resteront ouverts et on pourra y acheter des timbres et des mandats de poste et y déposer des objets qu'il faut faire peser ou pour lesquels des documents doivent être remplis. Au bureau de poste, on assurera durant quatre heures le service des cases postales et celui de la poste restante. Les usagers qui doivent recevoir leur courrier le samedi pourront l'obtenir en prenant des dispositions pour venir le chercher dans une case postale au bureau de poste. En ce cas, l'usager devra prendre livraison de son courrier dans la case postale tous les jours.

La livraison par express continuera de se faire le samedi et le dimanche comme à l'ordinaire. La levée des boîtes aux lettres publiques se poursuivra en fin de semaine et on continuera de recevoir et d'expédier les dépêches.

Même si le courrier sera traité le samedi et le dimanche, M. Kierans a précisé que des dispositions sont prises pour que le moins d'employés possible soient tenus de travailler pendant les fins de semaine.

Les mesures visant à ramener la semaine de distribution à cinq jours ont été prises afin d'accorder une semaine de travail régulière allant du lundi au vendredi au plus grand nombre d'employés possible, tout en ne nuisant que très peu au service postal. Comme il l'a déjà dit en Chambre, M. Kierans assure que ce changement majeur n'entraînera pas de mises à pied. Les fonctionnaires supérieurs des Postes ont adopté toutes les solutions possibles en vue de protéger les employés à plein temps. Compte tenu de l'expansion normale du service et étant donné qu'aucun employé à plein temps n'a été engagé depuis le 1er octobre 1968 pour combler les postes vacants, il sera possible d'offrir un autre emploi à la plupart des employés excédentaires au sein de leur bureau de poste. Les dépenses de démantèlement seront payées si certains employés doivent être mutés d'une localité à une autre.

Lorsque les agents de planification du ministère des Postes ont mis au point les détails de la semaine de distribution de cinq jours et ceux du système d'itinéraires ininterrompus, ils ont eu de fréquents entretiens avec le Conseil des Unions des employés des Postes, qui se compose de l'Union des facteurs du Canada et du Syndicat des postiers du Canada. Au cours de ces échanges de vues, qui ont commencé de novembre 1968, les représentants syndicaux ont fait plusieurs propositions constructi-

ves qui ont été adoptées par le Ministère.

Avec l'adoption du système de distribution à itinéraire ininterrompus, le facteur n'a plus à revenir au bureau le midi pour trier le courrier, puisque le courrier devant être distribué pendant la journée sera trié le matin avant le départ du facteur. Naturellement, on ne prévoit pas que le facteur ait à dîner sur le pouce. Au contraire, pour suivre les pratiques qui ont cours aujourd'hui dans le secteur privé, tous les facteurs seront tenus de prendre une pause-dîner d'au moins une demi-heure, et même davantage s'ils le désirent.

Ils pourront aussi, à leur choix, aller dîner chez eux, au bureau ou à tout autre endroit qui leur conviendra. Au besoin un moyen de transport sera fourni au facteur pour lui permettre de se rendre au bureau, et de reprendre son itinéraire. Sur demande, l'employé pourra descendre n'importe où le long du parcours suivi par le véhicule de transport.

M. Kierans a fait remarquer qu'en plus de la pause-dîner, plus de quarante minutes seront prévues pour chaque période de service du facteur pour lui permettre de se reposer ou de voir à d'autres nécessités. Cette mesure est plus libérale que les pratiques qui ont cours dans le secteur privé. Pour ce qui est de savoir si du temps doit être alloué aux facteurs pour leur permettre de se laver avant la pause-dîner et avant de retourner chez eux, cette question a été soumise à l'arbitrage, conformément aux termes de la convention collective qui a été signée l'été dernier. Quelle

que soit la décision qui sera prise, elle liera toutes les parties en cause.

Comme presque tout le courrier est trié pendant la nuit en vue de la distribution du lendemain matin, ce n'est que quelques dépêches, comme celles qui arrivent par les avions, les trains et les camions du matin qui pourraient être retardées sous le nouveau système d'itinéraires ininterrompus. Mais même dans les circonstances actuelles, ces objets arrivent trop tard pour qu'ils puissent être distribués le même jour sur les itinéraires résidentiels moyens, au cours de la distribution de l'avant-midi. Quant aux maisons d'affaires où le courrier est livré deux fois ou plus par jour, du lundi au vendredi, celles-ci ne seront pas touchées.

Au Canada, on compte environ 6,800 itinéraires résidentiels desservis par facteurs, et chaque itinéraire comprend en moyenne 450 points de remise dont 300 sont desservis le matin. Malgré l'instauration du nouveau système de distribution, on estime que seulement 20 objets de la première classe en moyenne, seront retardés par itinéraire chaque jour, cela comprenant les lettres personnelles, les factures, les avis et autres objets du genre. De plus, M. Kierans fait remarquer que le nombre d'itinéraires de facteurs ne sera pas réduit.

Le changement est largement justifié, d'ajouter M. Kierans, si l'on tient compte des avantages que les employés des postes en retireront et de l'argent qu'il fera épargner aux contribuables.

Quand le mariage casse...

Les Editions de l'Heure annoncent la publication de la 2e brochure de la collection: "Pourquoi?", intitulée: "Quand le mariage casse..."

Il s'agit d'une étude remarquable sur un sujet brûlant d'actualité: le divorce. L'auteur y jette un regard impartial sur tous les aspects du problème: les dilemmes de conscience, les principales causes de divorce, la nouvelle législation sur le divorce, la position de l'Église, etc.

"Quand le mariage casse..." un texte de Mme Elsie Saumure, auteur, chercheuse, vice-présidente nationale de la Voix des Femmes en 1967-68. S'appuyant sur des statistiques souvent étonnantes (savions-nous par exemple, que plus de 400,000 canadiens vivent en concubinage?), sur l'opinion d'experts, sur une documentation éclairée et bien à jour, Elsie Saumure nous livre un dossier complet sur le divorce; on y trouve des anecdotes, des entrevues, des extraits de textes légaux et religieux, des citations, des témoignages, des statistiques, etc.

"Quand le mariage casse..." est en vente dans toutes les bonnes librairies ou aux Editions de l'Heure, 3826, rue St-Hubert, Montréal.

Construction? Rénovation? Réparation?

Vérifiez nos prix!

TOUT POUR LA CONSTRUCTION

Papineauville Lumber Co. Ltd.

Papineauville, Qué.

Tél. 427-6264

A VOTRE SERVICE DEPUIS 1898

FASSETT

Le comité des loisirs de Fasset remercie les collaborateurs pour le succès remporté au cours de leur carnaval.

DECES:

Le 9 février est décédé à Fasset M. Arthur Boucher à l'âge de 88 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, une fille Mme Albert Payette (Arthurina) un fils (Lionel). Les funérailles eurent lieu le 12 février à 2,30 Inhumation au cimetière du même endroit. Sympathies à la famille.

Nouvelle variété prometteuse... la tomate DO-30-S8

Un fruit d'excellente qualité, à croissance rapide et d'un rendement commercial; voilà qui décrit sommairement la nouvelle variété de tomates Do-30-S8 que vient de créer M. Roger Doucet, professeur à l'Institut de technologie agricole, de Saint-Hyacinthe.

Les travaux du professeur Doucet visaient à améliorer les variétés de tomates afin de faciliter leur culture au Québec. Les recherches devaient également tenir compte de l'apparence générale du fruit et de sa résistance au fendillement.

La nouvelle variété, obtenue par suite de croisements, semble très prometteuse puisqu'elle arrive tôt à maturité, soit quelque 12 jours avant la Rideau. Outre que ses fruits sont gros et fermes, la Do-30-S8 résiste au fendillement et offre un rendement commercial élevé.

Cette variété avait été cultivée en étendue semi-commerciale au cours de la saison 1968. Cette année, elle le sera sur une superficie dite commerciale. Puis, après avoir reçu un nom, les nouvelles tomates seront enfin lancées sur le marché.

BOUCHERIE CHÉNÉVILLE

Plan congélation (Viande Rouge) au prix extraordinaire

1er PLAN \$49.78

Steak haché - Steak Ronde (désossé)

Rôti boeuf (côte croisées) - Chops de boeuf et T-Bone

Boeuf à bouillir - Boeuf haut côté (Pot roast)

Steak Surlong.

Poids : 70 lbs - Escompte 5% - Moyenne coûtant : 71¢ lb.

2ième PLAN \$99.50

Surlong Steak - Boeuf haut côté (Pot Roast)

Boeuf à bouillir - Chop de boeuf et T-Bone

Rôti de boeuf (côte croisée) - Steak ronde (désossé)

Steak haché - Rôti lard (roulé) - Chops lard (trimé)

Jambon - Poulet frais 3 à 4 lbs ou Cuisses

Poids 145 lbs - Escompte 5% Moyenne coûtant : 65¢ lb

NOUS FAISONS LA LIVRAISON DANS LA REGION

Pour meilleure information- TEL.: 428-3252 ou 428-3915

(charge renversée s'il y a lieu)

IL N'Y A RIEN COMME UNE

PIZZA

SERVIE AU DOMAINE

DOMAINE
M. PELLIER
LAC SIMON CO. PAPINEAU

LE RENDEZ-VOUS DE
L'AUTO-NEIGE ET
DU PLAISIR



APRES UNE RANDONNEE EN AUTO-NEIGE

La Semaine à Radio-Canada

HORAIRE DE TELEVISION

du 22 au 28 février 1969

* = COULEUR

CBFT 2 MONTREAL
CBVT 11 QUEBEC
CBFT 9 OTTAWA
CBFT 11 MONCTON

dimanche 23

15 h 00—L'UNIVERS DES SPORTS
Tournoi d'athlétisme à Vancouver.
Commentateur: Richard Garneau.

16 h 00—LE MONDE PARALLÈLE
Espionnage d'Yves Ciampi, avec K. Hoffmann et G. Schramm.

17 h 00—La Longue Corde. Filé depuis le début de ses opérations, Hervin se réfugie chez une de ses amies. Des secrets concernant l'invention d'une pile à combustible sont passés à un pays du Moyen-Orient. On veut remonter à la source même du réseau.

17 h 00—CINQUIÈME DIMENSION (5 D)

Mgr Illich parle de son activité en Amérique latine.

18 h 00—MÉS TROIS FILS

Comédie, avec Fred MacMurray, Tim Considine, Don Grady, Stanley Livingston et Barry Livingston.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 35—WALT DISNEY PRÉSENTE

«Le Justicier aux deux visages» (3e et dernière partie).

19 h 30—ZOOM

Zoom sur la Guadeloupe.

Jacques Boulanger présente: Jocelyne Pascal, Christine Charbonneau, Michèle Richard, Michel, Roger Joubert, Anton Valéry et Claude Stéphen, Orch., dir. Michel Brouillette.

Réalisation: Maurice Dubois.

(Article en page 3).

20 h 30—LES BEAUX DIMANCHES 69

«Soirée au théâtre Alcan». «Les croutants se portent bien». Comédie en 4 actes de Roger-Ferdinand.

François Legrand — Pierre Boucher Lily Villiers — Louise Marleau Michel — Jacques Brouillette Cadeaux — François Cartier Mme Legrand — Tania Fédor Martine — Lise LaSalle Thérèse — Monique Lepage Armand — François Rozet

Réalisation: Florent Forget.

(Article en page 4).

22 h 30—2 PLUS 1

Entrevues, par l'animateur Louis Martin et un journaliste, d'un personnage de l'actualité.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 15—SPORTS-DIMANCHE

23 h 30—L'ENVERS DES HOMMES

«Omer Gratton, végétarien». Interview: André Beaudoin. Réalisation: François Provencher.

(Article en page 2).

00 h 00—CINÉMA

Chaque pays fête son grand homme: Chopin. Biographie de Chopin. Cinéma roumain: musique légère anglaise. Différentes interviews qui donnent le pouls du cinéma roumain. Réalisé par Christian Mesnil.

CBFT—DERNIÈRE ÉDITION

00 h 05—CBOFT—CINÉMA

Chaque pays fête son grand homme: Guillaume Tell. Célébration nationale de la fête du héros suisse. Cinéma roumain: créateur. Film réalisé par E. Henczel, C. Mesnil, avec Ian Popesco Gopal.

lundi 24

18 h 20—CBVT—ICI QUÉBEC

18 h 25—NOUVELLES DU SPORT

18 h 30—24 HEURES

18 h 35—CBOFT—TÉLÉJOURNAL

18 h 45—AUJOURD'HUI

Magazine d'actualité, avec Michelle Tissevre et Wilfrid Lemoine.

19 h 30—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT

Téléroman de Claude-Henri Grignon.

«Une démission tragique». Le curé Labelle démissionne de son poste de sous-ministre de la Colonisation. Au dernier moment, il se produit un événement d'un tragique intense.

Avec Jean-Pierre Masson, Paul Desmarcaux, Marcel Cabay, Raymond Royer, Gérard Paradis, Serge Turgeon, Yvon Leroux, Janine Fluet, Thérèse Cadorette, Louise Roux, Elisabeth LeSieur et Gisele Fautoux.

Réalisation: Bruno Paradis.

20 h 30—MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE

Comédie fantaisiste mettant en vedette Elizabeth Montgomery.

21 h 00—À LA SECONDE

Jeu-questionnaire. Animateur: Jacques Boulanger. Coordonnateur: Henri Saint-Georges. Participants: Andrée Champagne, Ginette Letondal, Gilles Pellerin et Gratien Gelin.

Invités: l'équipe de «Moi et l'autre»; Dominique Michel, Denise Filiatrault, Gilles Richer et Roger Fournier.

21 h 30—LE PARADIS TERRESTRE

Téléfeuilleton de Réginald Boisvert.

Arsène Lesieur tremble de perdre son emploi parce qu'il a pruné un appartement à Cécile Atrid. On fait de la discrimination raciale à la conciergerie Clarisse.

Avec Patricia Soleil, Lionel Villeneuve, Jean Doyon, Elizabeth Chouvaldine, Georges Carrière, Gérard Poirier, Paul Hébert, Léo Illial et Jean Labrousse.

22 h 00—DOSSIER «La Publicité»

(Article en page 5).

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

CBVT—ICI QUÉBEC

23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—CINÉMA

La Garnison amoureuse. Comédie de Max Vancorbeil, avec Lucien Baroux, Fernandel et Pierre Brasseur.

Une Américaine réunit chez elle des gradés et des soldats de la garnison. Le colonel, que la chose inquiète, vient la prier de cesser, mais il est pris au piège. (Français 1934).

23 h 35—CBOFT—CINÉMA

Les Condamnés. Drame psychologique de Georges Lacombe, avec Pierre Frenay, Yvonne Printemps, Roger Pizant et Jeanne Fusier-Gir. Un homme et une femme fêtent leurs vingt ans de mariage. L'homme aime toujours sa femme, mais celle-ci lui préfère un médecin beaucoup plus jeune. (Français 1948).

1 h 00—CBFT—TÉLÉJOURNAL

samedi 22

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 35—ATOMES ET GALAXIES

Commentaires de M. Étienne Paris. Animateur: Raymond Charette.

Textes: Pierre Dumas. Réalisation: Jean Martinet.

19 h 00—CHER ONCLE BILL

Comédie, avec Brian Keith, Sebastian Cabot, Anissa Jones, Johnnie Witaker et Kathy Garver.

19 h 30—JINNY

Comédie fantaisiste, avec Barbara

Eden et Larry Hagman.

«Une fringale tenace». Roger et Tony se portent volontaires pour participer à une expérience de résistance humaine à l'hôpital de la base.

Comme l'expérience a réussi, on décide de les envoyer dans une île, sans vivres, pendant cinq jours.

CBVT—À PROPOS DE...

20 h 00—LA SOIRÉE DU HOCKEY

Les Flyers de Philadelphie rencontrent les Canadiens de Montréal au Forum de Montréal.

Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly, Lionel Duval et

Richard Garneau.

Réalisation: Ronald Corey et Guy Des Ormeaux.

22 h 15—LES COUCHE-TARD

Avec Roger Baulu et Jacques Normand.

Réalisation: Jean Bissonnette.

22 h 45—TÉLÉJOURNAL

23 h 00—NOUVELLES DU SPORT

23 h 15—CINÉMA

Ce soir ou jamais. Comédie sentimentale de Michel Delville, avec Anna Karina, Claude Rich et Françoise Dorléac. Des jeunes gens parlent d'eux-mêmes et de la comédie

musicale qu'ils vont bientôt créer.

Ils font venir deux jeunes filles, en une, flirtent, dansent et se font souffrir. (Français 1960).

(Article en page 8).

23 h 20—CBOFT—CINÉMA

Le Voyage du père. Mélodrame réalisé par Denys de la Patellière, avec Fernandel, Lilli Palmer et Laurent Terzieff, d'après le roman de Bernard Clavel. Pour accéder au désir de sa femme, un homme se rend à Lyon chercher sa fille qui n'a pas donné signe de vie depuis deux ans.

Rendu à destination, il apprend qu'elle est devenue prostituée. (Français 1966).

1 h 00—CBFT—CINÉ-NUIT

Quand la chair succombe (Senilità). Drame passionnel de Mauro Bolognini, avec Claudia Cardinale, Philippe Leroy et Betsy Blair. Un homme dans la quarantaine tombe amoureux d'une jeune fille. Elle exploite cet amour en jouant la vierge pauvre mais honnête, alors qu'elle n'est qu'une petite ambitieuse sans vergure. (Franco-italien 1963).

(Article en page 9).

HOTEL CAPITOL

Thurso, Qué.

Nouvelle administration
Prop: Fernand Lacasse
Tel.: 985-2010
ORCHESTRE: "LES TELL STAR"

LES 21 et 22 FEVRIER 1969

Admission: \$1.50

SPECTACLES

MARTHE FLEURANT

Danse avec orchestre
vendredi, samedi et dimanche

mardi 25

19 h 30—CINÉMA DU MARDI

La Chaîne (The Defiant Ones). Drame raciste de Stanley Kramer, avec Tony Curtis, Sidney Poitier, Theodore Bikel et Lon Chaney. Deux prisonniers, l'un noir et l'autre blanc, s'évadent d'une voiture pénitentiaire à la faveur d'un accident; mais ils sont enchaînés l'un à l'autre. Le blanc, imbu de préjugés raciaux, le noir, fermement hostile, se trouvent obligés de s'allier, s'ils veulent échapper à la meute qui leur donne la chasse. (Américain 1958).

(Article en page 9).

CBVT—À FOND DE TRAIN

Variétés jeunesse.

20 h 00—CBVT—ESQUISSE

20 h 30—CBVT—LA SŒUR VOLANTE

21 h 00—RUE DES SIGNONS

Téléfeuilleton de Louis Morisset et Mia Riddez.

Irène discute avec Flagosse et Hector de la forme que va maintenant prendre sa vie. Philippe Lavergne reçoit la visite d'un nommé Gilbert Arial. Anatole fait une suggestion à Emery Lafeuille pour qu'il tente de retrouver sa femme. Janine rencontre Philippe mais ce dernier est sous une terrible tension.

Avec Louise Turcot, Rolland Bédard, Jean Duceppe, Marie-Josée Lung-champs, Robert Rivard, Rejean Léfrancois, Diane Arcand, François Tassé, Hélène Loïselle et Roland D'Amour.

Réalisation: Louis Bédard.

21 h 30—MOI ET L'AUTRE

Comédie de Gilles Richer, avec Denise Filiatrault, Dominique Michel, Roger Joubert et Réal Bédard.

M. Lavigneur décide que, dorénavant, la buanderie sera fermée à 9 heures. Denise et Dominique contestent et occupent le hall d'entrée.

Réalisation: Roger Fournier.

22 h 00—TOUS POUR UN

Jeu-questionnaire animé par Jacques Fautoux.

1 h 00—CBFT—TÉLÉJOURNAL

(1re émission).

Appels à tous: Guy Ferron. (Article en page 5).

22 h 30—CAMÉRA 69

Reportage sur un sujet d'actualité.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

CBVT—ICI QUÉBEC

23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—CINÉ-CLUB

Rèves de femmes (Kvinnodrom). Drame psychologique d'Ingmar Bergman, avec Eva Dahlbeck, Harriet Andersson, Gunnar Björnstrand et Sven Lindberg. Une jeune cover-girl vient de se disputer avec son ami. Elle compte revoir son amant, un homme marié. Pendant ce temps, elle rencontre un vieux consul dérangé qui lui propose robes et bijoux. (Suédois 1955, sous-titré).

Présentation: Jacques Fautoux. (Article en page 9).

23 h 35—CBOFT—CINÉ-CLUB

Une leçon d'amour. Comédie psychologique d'Ingmar Bergman. Un gynécologue, marié et père d'un fils de 12 ans et d'une fille de 15 ans, trompe sa femme avec une cliente. Pour se venger, l'épouse trompée renoue avec son ancien fiancé. (Suédois 1954).

Présentation: Jacques Fautoux.

1 h 00—CBFT—TÉLÉJOURNAL

mercredi 26

18 h 10—CBOFT—SUR LE VIF

18 h 15—TÉLÉJOURNAL

18 h 20—CBVT—ICI QUÉBEC

18 h 25—NOUVELLES DU SPORT

18 h 30—24 HEURES

18 h 35—CBOFT—TÉLÉJOURNAL

18 h 45—AUJOURD'HUI

19 h 30—SÉBASTIEN PARI LES HOMMES

Feuilleton écrit et réalisé par Cécile Aubry. Avec Mehdi (Sébastien), Claude Giraud (Pierre Maréchal), Harry-Max (Thomas) et Louise Marleau (Sylvia).

«Le Dernier Cheval de l'écurie Marchal». Poursuivi par ses créanciers, Pierre doit vendre Lancelot. Les écuries Marchal ne sont plus peuplées que par Monseigneur.

20 h 00—LA SOIRÉE DU HOCKEY

Les Red Wings de Détroit rencontrent les Canadiens de Montréal, au Forum.

Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly, Lionel Duval et Richard Garneau.

Réalisation: Gaston Dagenais et Ronald Corey.

22 h 15—LES MARTIN

Télécomédie de Richard Pérusse. Madame Côté, joueuse de poker invétérée, éveille la suspicion d'un enquêteur de l'impôt qui réussit à soudoyer le naïf Albert et le faire complice de ses procédés excentriques d'acquisition.

Avec Monique Miller, Jacques Godin, Raymond Lévesque, Janine Sutto et André Cailjeux.

22 h 45—TÉLÉJOURNAL

23 h 05—NOUVELLES DU SPORT

23 h 40—CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 15—CINÉMA

M le maudit. Drame policier de Fritz Lang, avec Peter Lorre, Gustav Grundgens et Otto Wernicke. Dans une ville d'Allemagne, un maniaque s'attaque à des petites filles. La police intensifie ses recherches sans résultat. Les chefs de la police décident de capturer eux-mêmes le sadique. Trahi par un air qu'il siffle, le meurtrier est marqué d'un M à la craie par un jeune voyou. (Allemand, 1931, sous-titré).

(Article en page 10).

23 h 20—CBOFT—CINÉMA

Lulu Belle. Drame musical de Leslie Fenton, avec Dorothy Lamour, George Montgomery et Albert Dekker.

L'histoire de Lulu Belle, qui, bien qu'aimant son mari, n'hésitait pas à tomber dans les bras d'autres hommes. (Américain 1948).

1 h 00—CBFT—TÉLÉJOURNAL

jeudi 27

18 h 00—TOUR À TOUR

Louise Forestier et Yvon Deschamps.

CBOFT—NOUVELLES LOCALES

18 h 10—CBOFT—SPORT-ATOUT

18 h 15—TÉLÉJOURNAL

18 h 20—CBVT—ICI QUÉBEC

18 h 25—NOUVELLES DU SPORT

18 h 30—24 HEURES

Bulletin de nouvelles régionales.

18 h 35—CBOFT—TÉLÉJOURNAL

18 h 45—AUJOURD'HUI

19 h 30—LA SŒUR VOLANTE

Comédie fantaisiste, avec Sally Field, Marge Redmond et Alejandro Rey.

20 h 00—LES GRANDS FILMS

Quelle joie de vivre! (Che gioia vivere). Comédie burlesque de René Clément, avec Barbara Lass, Alain Delon et Gino Cervi. Rome 1921.

Après dix-huit mois de service militaire, un homme se fixe dans la capitale et cherche un emploi. Il trouve situation et logement dans une famille d'ingénieurs, anarchistes convaincus. Il tombe amoureux de la jeune fille. (Franco-italien 1961).

(Article en page 10).

21 h 45—TÉLÉ AU CLAIR

Table ronde de discussion.

Animateur: Jacques Keable.

22 h 45—POLITIQUE PROVINCIALE

L'Union nationale.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—SKI SERVICE

Réalisation: Michel Quizard.

23 h 45—MÉDECINE

D'AUJOURD'HUI

La physiatrice. Emission illustrée de nombreuses séquences filmées à l'institut de réhabilitation de Montréal.

(Article en page 6).

00 h 15—LES INCORRUPTIBLES

Aventures policières, avec Robert Stack.

«Trois milliers de suspects». Sur l'ordre de son associé, qu'il s'appropriait à dénoncer, un bagnard est tué en prison. Ness réussit à persuader un autre bagnard qui avait des comptes à régler avec le même syndicat de l'aider à retracer le coupable.

00 h 20—CBOFT—LES INCORRUPTIBLES

Aventures policières, avec Robert Stack.

«Mort froussard favori». Un ancien collègue de Ness, devenu pauvre par un promoteur de boxe véreux, vit sous la coupe du puissant Johnny Fortunato.

1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL

vendredi 28

19 h 30—VOYAGE AU FOND DES MERS

Aventures sous-marines, avec Richard Basehart (amiral Harriman Nelson) et David Hedison (commandant Lee Crane).

20 h 30—DU FEU S.V.P.

Pressions contradictoires sur l'économie canadienne

Les grandes lignes de conduite officielles en cours au début de l'année sont toutes, tant aux Etats-Unis qu'au Canada, marquées de modération, peut-on lire dans la dernière revue mensuelle de la Banque de Nouvelle-Ecosse. On s'était bien rendu compte vers les derniers mois de 1967, qu'il fallait mettre un frein à l'expansion économique et au mouvement de hausse des prix et des salaires surtout. Mais ce n'est que vers le milieu de l'année dernière que les Etats-Unis ont commencé à prendre des mesures effectives; ce retard a entravé les premières démarches du Canada en ce sens. De plus, il devient évident vers la fin de l'année que les grandes réductions budgétaires du gouvernement fédéral n'ont pas eu l'effet escompté à cause de l'évolution imprévisible des programmes fédéraux-provinciaux à coût partagé.

Même si des mesures plus efficaces avaient été adoptées, avance-t-on dans la revue, il aurait été très difficile de déterminer le juste degré de restriction à exercer, étant donné le climat psychologique de croissance qui s'est développé au cours d'une longue période d'expansion économique. La brève pause que le monde des affaires a connue en 1967 n'a pas contribué au relâchement possible des pressions sur les prix et, en 1968, ceux-ci ont continué leur mouvement vers la hausse. Il faut donc que cette année, de nouvelles mesures restrictives soient imposées avec plus de rigueur, sans causer, il est à espérer, de contre-coups trop vifs.

Il était assez facile de prévoir que le Canada poursuivrait son expansion économique au cours des premiers mois de 1968, car le pays était en mesure de profiter du regain de la demande aux Etats-Unis, mais la force constante de l'économie pendant toute l'année a renversé la plupart des prévisions. Le principal facteur de cette situation fut le bond des exportations vers les Etats-Unis; en 1968, les exportations du Canada vers ce pays ont augmenté du quart. Le caractère de plus en plus inflationniste de l'expansion américaine n'a certes pas aidé à empêcher ce climat psychologique de prévaloir dans les milieux financiers et dans le monde des affaires du Canada et, plus que jamais, le monde canadien des affaires n'a été autant influencé par les Etats-Unis que dans ce cas.

La poussée initiale provenant de l'augmentation des exportations s'est manifestée pendant le premier semestre de 1968; pendant le reste de l'année, les exportations furent tout au plus un élément de soutien dans une économie entravée par son propre élan. Si ce n'était du rythme de l'inflation des prix, les avances récentes sembleraient assez bien équilibrées et très près du potentiel; aucun des grands secteurs ne s'est écarté sensiblement du cours de l'économie dans son ensemble, y compris, fait à remarquer, les dépenses gouvernementales, en biens et en services - qui s'est stabilisée après la croissance marquée au cours des récentes années. Le déficit budgétaire du fédéral, étant établi au cours de la présente année d'imposition, tient beaucoup plus des transferts de fonds aux gouvernements provinciaux que d'une hausse des dépenses directes.

Le changement marqué des placements dans de nouvelles entreprises au cours du troisième trimestre de l'année dernière s'est probablement opéré dû aux augmentations du chiffre d'affaires et des bénéfices qui commencent de s'annoncer à ce moment; les sociétés et les compagnies ayant des bénéfices non répartis beaucoup plus élevés, elles étaient en mesure de financer l'intensification de leurs programmes d'expansion et de reconstituer leurs stocks. Des indications, bien qu'approximatives, portent à croire que les nouveaux placements dans le secteur de la fabrication se sont accentués vers la fin de l'année et que cette précipitation se poursuivrait cette année.

Même si l'on considère encore que l'activité des placements en affaires a été atténuée, en regard des niveaux passés au Canada, le secteur domiciliaire a été en mesure de faire des progrès vers le niveau de rendement suggéré par les objectifs officiels. Le nombre d'habitations mises en chantier l'année dernière s'est élevé à près de 197,000 unités (en comparaison de 164,000 en 1967 et de seulement 134,000 en 1966, année de conditions financières difficiles.) Le nouveau système, plus flexible, de déterminer les taux sur les hypothèques consenties au titre de la L.N.H., et les modifications qui ont été apportées en 1967 à la Loi des banques et qui permettent aux banques de devenir une source imposante de fonds hypothécaires, ont nettement favorisé la construction domiciliaire. Mais ce plus grand apport de fonds a été effectué non sans causer quelque déclin en termes de taux d'intérêt sur les hypothèques.

La Revue se termine par une étude des perspectives d'avenir. Le Canada ne peut s'attendre à recevoir des Etats-Unis en 1969 la même impulsion que celle de l'année dernière, mais, quel qu'en soit le degré, elle jouera fortement sur l'évolution de l'économie. Aux Etats-Unis, l'on retrouve côte à côte, des politiques restrictives et la grande confiance du monde des affaires, et leurs conséquences pour l'année en cours se prêtent à toutes les hypothèses, car les éléments d'incertitude que causent les négociations de paix au Viet-Nam, ainsi que l'instabilité persistante des marchés financiers internationaux, viennent compliquer la question. L'avance des prix au Canada fut légèrement inférieure à celle enregistrée aux Etats-Unis l'année dernière, mais si l'on tient compte du fait que le chômage est plus grand au Canada, la marge est décevante. Cela signifie que la tâche des autorités canadiennes, pour assurer une base solide à l'expansion, sera des plus délicates.

Un moyen de garder ses dents

Tout est utile dans l'organisme. On ne peut rien lui retrancher sans nuire au moins un peu, à l'harmonie de l'ensemble. C'est tellement vrai que, si un organe ne sert plus, il s'atrophie et l'organisme s'arrange pour qu'il disparaisse. C'est ce qui se passe pour les dents. Si l'on ne s'en sert pas, si on ne mastique rien, elles se carieront plus vite et la gencive deviendra malade.

Vous direz, cependant, que notre civilisation est ainsi faite, que nous ne pouvons pas et ne désirons pas retourner à un régime de viande crue séchée que consomment encore certains peuples primitifs. Vous avez raison mais, tout en jouissant des avantages que nous procure la civilisation en matière de nutrition, nous pouvons en éviter les excès. Notre santé en sera meilleure et nos dents resteront des organes utiles que la nature s'efforcera de nous conserver.

Regardez les animaux, surtout les animaux sauvages. Ils ont les dents propres et il ne se présente à peu près pas de carie chez eux. Pourtant ils ne se brossent certainement pas les dents. C'est que les dents de tous les animaux sont organisées pour se nettoyer tout en mastiquant.

La même chose se produit chez l'homme, même civilisé qui sait choisir ses aliments. Pourquoi le pain molasse, auquel, par surcroît, on enlève souvent la croûte, pour faire les sandwiches? Le bon pain croûté et même un peu rassis est beaucoup préférable au point de vue nutrition. Pourquoi toujours hacher, battre, "délicatiser" la viande? Elle est aussi bonne et plus nutritive quand elle a besoin d'une mastication énergique. Les légumes, tels que carottes, céleri, laitue, sont excellents crus et procurent à vos dents un bon exercice.

Une bonne pratique, surtout, si on ne peut pas se brosser les dents après le repas, est de remplacer les desserts sucrés et collants par un fruit cru, une pomme par exemple, qui fera un excellent nettoyage de vos dents. Les noix sous toutes les formes sont infiniment préférables aux bonbons au point de vue nutrition. De plus, leur huile lubrifie les dents et leur consistance permet un bon massage des gencives.

Comme vous le savez, il n'est pas nécessaire de retourner au régime des Esquimaux, ou des habitants de l'Afrique centrale pour avoir un régime alimentaire équilibré, sain et qui permettra de conserver à vos dents leur utilité, leur santé et leur beauté.

La Ligue d'Hygiène Dentaire sera heureuse de répondre à vos questions personnelles et de vous faire parvenir gratuitement des dépliants traitant de santé dentaire ainsi que le livre La Mère Canadienne et son enfant. Lui écrire à: Dr. Ephrem Vinet, administrateur et secrétaire-trésorier, 426 est, boul. St-Joseph, Montréal 176, Qué.

Hotel BAIE NOIRE
Route 8 - Plaisance, Qué.

**DANSE
AVEC ORCHESTRE
LES
MADHATTERS
SUR FIN DE SEMAINE**

Pour banquets, mariages,
enterrement de vie de garçons,
Prenez-vous à l'avance...

Informations: 427-6744
F. LE GAULT, PROP.



Souper aux fèves au lard
gratis... pour fervents de
l'auto-neige sur réservations
seulement ...



FAILLITE

DERNIERE CHANCE

**Samedi,
22 février 1969**

**E. LAMER
Rue Principale
Chénéville**

LINGERIE: HOMMES-DAMES-ENFANTS
CHAUSSURES-VETEMENTS SPORT...

Heures d'ouverture:
JEUDI et VENDREDI LES 20 et 21 FEV,
DE 9 HRES A.M. à 10.HRES P.M.
SAMEDI DE 9 HRES A.M. A 5.30 P.M.

Sous la direction
Encanteur
PROVINCIAL
de Montréal



Auger et Frères Ltée

985-2218

212 rue Galipeau - Thurso, Qué.

Vendeurs autorisés
RAMBLER

AMX-REBEL
-JAVELIN-
AMBASSADOR

Spécial

AMBASSADOR 1968

S.S.T 2 portes - A.T.
Siège individuel - Volant inclinable
P.-B. - P. S. - Presque neuve.

SPORTS

PAPINEAUVILLE

LIGUE DE HOCKEY PETITE-NATION

Vendredi soir dernier à l'aréna de Papineauville à l'occasion de la partie de hockey disputée entre le Montebello et le Papineauville. Ce dernier club sous la direction de son gérant J. J. Blais a fini à la tête du classement et s'assure par ce fait le trophée Molson. M. René Denis, Président de cette ligue remit ce trophée à Marcel Lalonde, capt., de l'équipe championne. M. Denis remit également à R. Ménard, le trophée pour le meilleur gardien de but. Un fâcheux accident arriva à ce vaillant gardien de but quelques instants avant la remise des trophées. En effet, R. Ménard reçut une rondelle en pleine figure qui lui fracassa le nez en plus de lui faire une large entaille. En grand sportif, tel que l'on connaît Robert, il a tenu à venir chercher son trophée avant de se diriger vers l'hôpital pour un examen et quelques points de suture. Aux champions, félicitations et à Robert, prompt rétablissement.

en de but. Un fâcheux accident arriva à ce vaillant gardien de but quelques instants avant la remise des trophées. En effet, R. Ménard reçut une rondelle en pleine figure qui lui fracassa le nez en plus de lui faire une large entaille. En grand sportif, tel que l'on connaît Robert, il a tenu à venir chercher son trophée avant de se diriger vers l'hôpital pour un examen et quelques points de suture. Aux champions, félicitations et à Robert, prompt rétablissement.



René Denis, Président de la ligue Petite-Nation, remettant à R. Ménard, le trophée de Meilleur Gardien de buts de la ligue. M. A. Lafrenière, Secrétaire de la ligue, apparaît sur la photo.



R. Denis, Président de la ligue Petite-Nation, remettant à Marcel Lalonde, Capt. du club Papineauville, le trophée Molson.

Salle de quilles

QUILLES (femmes)

H. S.	
L. Charron	189
M. Lacoste	169
V. Charron	166
H. T.	
L. Boyer	436
M. Lacoste	433
L. Charron	431
V. Charron	427

Plus hautes moyennes à date:

L. Boyer	139
A. Bourgeois	135
L. Charron	126
I. Gauthier	124
B. Côté	122

BOWLING MAHEUX

Ligue des Joyeux Copains

Classement:

Joyaux	74
Comète Blonde	69
Bout'en Train	67
Gais Lurons	62

H. T.	
H. J. D. Charron	486
F. I. Gauthier	420
H. S.	
H. F. Bourgeois	208
F. L. Boyer	194

MOYENNE

Hommes,	
J. D. Charron	144,8
R. Côté	134
H. Lacoste	130,6
J. P. Corbell	127,6
P. Bourgeois	126,1

Femmes,	
L. Boyer	135,2
I. Gauthier	125,2
A. Bourgeois	122,8
B. Côté	120,5
J. Blais	104,9

SALLE DE QUILLES MAHEUX

Semaine du 10 au 15 fév.

EQUIPES DU LUNDI SOIR

P. H. S.	
F. Gollain	217
J. D. Charron	192
R. Boyer	173
R. Louisseize	173
R. Bélanger	170
J. P. Malette	167
B. Doddridge	163
R. Dinel	163

P. H. T.	
J. D. Charron	500
F. Gollain	469
A. J. Boyer	432
J. P. Malette	441
R. Bélanger	463
R. Louisseize	436

CHAMBRE COMMERCE PAPI-NEAUVILLE

Hommes:
P. H. S. S. Lacroix
P. H. T. J. Paquette

Femmes:
P. H. S. G. Brazeau 192
P. H. T. L. Guilbault 445

Classements des équipes:

Daoust	66
Bissonnette	66
Hébert	56
Lacroix	42

BANQUES PROVINCIALES CANADA

H. Carle	200
P. Mantha	158
P. E. Bélanger	155
Femmes:	
G. Laporte	150
P. L. Carle	144
N. Labrosse	133

Plus hautes moyennes à date:
H. Carle 440
P. E. Bélanger 416
P. Mantha 408

Femmes:
G. Laporte 385
P. Carle 354

Vallée de la Petite-Nation

PROFESSEURS

P. H. S.	
P. Lafleur	209
R. Valence	163
Femmes:	
M. P. Léveillé	144
D. Blais	118

P. H. T.	
P. Lafleur	575
R. Valence	406
Femmes:	
M. P. Léveillé	371
D. Blais	330

N. B. P. H. T. de la semaine chez les équipes: Philippe Lafleur (575)

BONNE CHANCE A VOUS TOUS. MERCI.

LIGUE DE THURSO

GROSSES BOULES

L. Raby	169,3
N. A. Couillard	169,2
J. Dupont	164,1
A. Bonneau	162,8
G. Duguay	162,3
M. Gingras	161,0
J. G. Couillard	160,7

Classement des équipes:

Y. Dupuis	No. 5	414
J. G. Couillard	No. 1	41
L. Raby	No. 3	40
E. Dupuis	No. 4	28
M. Gingras	No. 2	27
G. Duguay	No. 6	25 1/2

P. H. S. de la semaine: N. A. Couillard 211
P. H. T. de la semaine: R. Hotte 552
P. H. S. De l'année: M. Gingras 247
P. H. T. de l'année: M. Gingras 597

LIGUE DE QUILLES COMMERCIALE DES DAMES

Y. Leduc	132
C. Lacroix	122
H. Millette	118
H. Dinel	114
L. Barnes	113
Y. Sabourin	113
M. Couillard	112

EQUIPES:

Les Hirondelles	34
Les Coui-Coui	33
Les Hiboux	27
Les Pies	27
Les Moineaux	22
Les Alouettes	13

SAISON:

H. S. Y. Leduc	214
H. T. Y. Sabourin	502

SEMAINE:

H. S. Y. Leduc	214
H. T. Y. Leduc	481

Montebello Curling



Jeudi soir dernier sur les glaces du club Granit et Seignory, le match annuel entre ces deux clubs eut lieu. Pour la 11^e année consécutive, le club Granit conserva son emprise sur le trophée Manoir, enjeu de cette compétition et cela pour la 8^e année de suite. Le compte fut de 38 à 30 au total pour les 4 équipes de chaque club. M. Bernard Deschatelets, Président du club Granit, recevant des mains de M. E. Langley, le trophée Manoir, lors de la réception tenue au Seignory club après le match.

Photo Pétrash.

Carnaval de St-Emile de Suffolk les 22-23 février



Claudine Bernard commanditee Hotel F. Trudeau et Garage Roy



Ginette Guenneville commanditee Hotel Monette et Marchand Namur



Lucette Sélis commanditee Hotel Bienvenu et Restaurant Chez-Maxime

SAMEDI LE 22 FEVRIER

8.00 p.m.: Parade aux flambeaux
9.30 p.m.: Sleigh rides
10.30 p.m.: Soirée amateurs, danse.

DIMANCHE LE 23 FEVRIER

9.30 a.m.: Messe du Carnaval
10.45 a.m.: Hockey Pee-Wee
MIDI: Spaghetti - Fèves au lard
1.30 p.m.: Ballon-balai hommes (Montpellier vs St-Emile)
2.30 p.m.: Hockey (Chénéville vs Namur)

2.00 - 3.30 p.m.: Course d'autos-neige

3.30 p.m.: Couronnement de la Reine à l'école

4.30 - 5.30 p.m.: Divers... Scies mécaniques, Souque à la corde

5.30 p.m.: Souper froid

7.30 p.m.: Danse

9.30 p.m.: Remise des trophées

11.30 p.m.: Feu d'artifice

BIENVENUE A TOUS

Rapport des courses d'autos-neige

du Lac Simon

1ère course:	1	J. Bélanger		Coupe
	2	J. Fecteau	Verdun	Coupe
	3	M. Hébert	Verdun	Coupe
2e course:	1	J. Fecteau	Verdun	Coupe
	2	G. Hébert	Verdun	Coupe
	3	M. Hébert	Verdun	Coupe
3e course:	1	A. Trudeau		Coupe
	2	R. Hotte		Coupe
4e course:	1	A. Trudeau	\$50,00	
	2	J. Bélanger		Coupe
	3	J. Fecteau	Verdun	Coupe
5e course:	1	C. Lecuyer	Laprairie	Coupe
	2	A. Simmonson	Simonet	Coupe

Avis important

aux pêcheurs des parcs

Sauf pour la pêche à la journée dans le parc des Laurentides où l'on ne peut réserver que 24 heures à l'avance, le Service des parcs du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche accepte les demandes de réservation pour la belle saison, depuis lundi le 3 février. Ces demandes doivent être formulées par écrit. On doit aussi indiquer le nom de chacune des personnes qui composeront un groupe, la réservation valant globalement pour un groupe donné. L'adresse: Service des parcs, Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Il est bon d'ajouter, par ordre de préférence, une liste de trois établissements et ce, avec les dates de son choix. Les demandes sont acceptées au fur et à mesure de leur arrivée selon les indications données et les disponibilités du moment. Afin d'accorder une chance égale à chacun, on ne considère qu'une seule demande à la fois.

La location d'un établissement pour une journée commence à partir de 11 heures le matin et prend fin le lendemain matin à 10 heures; dans le cas des auberges, le séjour d'une journée compte à partir de 14 heures jusqu'à 13 heures le lendemain.

Le nombre de membres 4-H augmente

Le nombre de membres 4-H au Canada a atteint un record en 1968, soit 75,044, augmentation de 2,352 par rapport à l'année précédente. En outre, on comptait un plus grand nombre de moniteurs bénévoles sur le plan local, en 1968, qu'en toute autre année, soit 18,037, comparé à 16,535 en 1967.

D'un âge moyen de 13,7 ans, les 75,044 membres étaient enrôlés dans 5,831 cercles 4-H régulièrement organisés dans les dix provinces.

En passant en revue le programme de l'année, M. Ralph E. Cudmore, d'Oakville, a rendu hommage aux organisateurs responsables de l'administration 4-H dans les provinces, et à l'importante contribution des parents et des moniteurs locaux. A titre de président du Conseil canadien des cercles 4-H, M. Cudmore a fait remarquer que "les objectifs du mouvement, sur le plan provincial aussi bien que sur le plan national, font l'objet d'une étude constante de façon à assurer que les programmes 4-H progressent constamment et répondent aux besoins de notre temps."

Unité Sanitaire Papineau

Ste-Rose-De-Lima - Mardi, 25 février 1969 - 1:30 à 3:00 p.m. Ecole Labelle.
Thurso - Mercredi, 26 février - 1:30 à 3:00 p.m. Hôtel de Ville.

Tél.: 983-2343

St-André-Avellin

CHEZ GUY

GUY BISSON, PROP.

BOEUF DE L'OUEST

FESSE DE JAMBON au complet...	65¢ lb
MIEL EN PATE boîte de 4 lbs	1.29
Mlle MIST spray Net 14 oz	1.29
SAUCISSES Belle Fermière	65¢ lb
SOUPE nouilles/poulet 12 env.	1.00
JUS ORANGE Mont-Rolland 64 oz.	49¢
ROTI LARD maigre, picnic	59¢ lb
CHOPS LARD maigre, socks	69¢ lb
CUISSES POULET	59¢ lb
CHOPS BOEUF EXTRA SPECIAL	69¢ lb
BALOGNA au complet	31¢ lb
CROUPE BOEUF au complet	43¢ lb
POU ET	
POULET cat. A env. 5 lbs	49¢ lb

Spéciaux les

20-21-22 février

et 27-28 fév. - 1 mars

EXTRA SPECIAL Sac savon Bleu 5 lbs /	99¢
BEURRE PEANUT York 3 lbs	1.19
EXTRA SPECIAL Lait Crino inst. 3 lbs /	1.09

Pour congélateur:
LONGE DE BOEUF AU COMPLET AVEC T-BONES 75¢ lb



THÉÂTRE ROYAL

St-André-Avellin

LES 23-24 FÉVRIER

Heures des représentations:

Dimanche:

7.00 hres Les Anges de l'enfer

8.20 p.m. Annonces

8.30 p.m. Aventure vient de Manille

10.00 hres Les Anges de l'enfer

Lundi à 8.00 heures

EN COULEURS
CINEMASCOPE



avec JOHN CASSAVETES · BEVERLY ADAMS

MIMSY FARMER

"DEVIL'S ANGELS"

VENDEURS:

André J. Riopel Tél: 2651 Montpellier, Qué.	Jules Lahaie Tél: 986-2194 Templeton, Qué.
R. Dupuis Hotel-Motel Pointe-aux-Chênes	

J. E. MORIN

Distributeur BOA-SKI

Tel. 2571

MONTPELLIER, QUE.



Manoir du Lac Simon

LICENCE COMPLÈTE - Cuisine Canadienne

Accommodations pour les fervents du sport "Auto-neige"

Dance toutes les fins de semaine

Props : A.L. GIGUERE
R. TREMBLAY

LAC SIMON

428-9902

Notre-Dame de la Paix remercie ses commanditaires et bénévoles

Nos festivités hivernales qui se déroulèrent le 8 et 9 février furent un vrai succès, aussi nous tenons à remercier nos duchesses, le public qui a assisté à nos festivités, tous nos collaborateurs et nos commanditaires: André Dufresne, Mme Annette Lamothe, Cercle de Fermières, Commission scolaire N.-Dame de la Paix, François Boyer, Gilles Lanthier, Handy Andy, Hugues Servant, Hubert Sabourin, Henry Legett & Sons, J. Claude Gratton, Laurent Cloutier, Marcel Tremblay, Maurice Gratton, Municipalité N.-D. de la Paix, Napoléon Rieux, Oscar Pilon, Papineauville Lumber, Philippe Laframboise, Rémi Périard, René Boyer, Philippe Laframboise, Mme Roland Chalut, Mme Viviane Charron et Mme Robert Gauthier.

Merci aux dames pour la cuisson des viandes, ainsi qu'à celles qui ont bien voulu servir le souper, sans oublier nos trois pâtisseries: Lise, Denise, Myrlande dont vous avez sans doute juger les talents par vous-mêmes.

Le Comité des Loisirs



Son Altesse, la Princesse Grace de Monaco, félicite les jeunes Indiens de l'équipe de Caughnawaga.

TROIS ÉQUIPES INDIENNES AU TOURNOI PEE-WEE

En ce mois de février où la ville de Champlain vit à l'heure du carnaval, toute l'activité économique de Québec semble aussi gelée que le fleuve Saint-Laurent.

Si les curieuses statues de glace de la rue Sainte-Thérèse et le traditionnel défilé attirent bien entendu une foule joyeuse, c'est au Colisée que l'ambiance est la plus communicative à l'occasion des plus extraordinaires joutes sportives qui se puissent imaginer dans le monde du sport: le tournoi international de hockey Pee Wee, qui fête cette année son dixième anniversaire.

En effet, depuis 1960, une centaine d'équipes de jeunes joueurs dont l'âge ne dépasse pas douze ans, venus de plusieurs provinces du Canada et des États-Unis, attirent en une semaine quelque 200,000 spectateurs enthousiastes.

Cet incroyable engouement, pour voir évoluer sur la glace ces mini-athlètes peut être parfaitement résumé par cette phrase de Jean Béliveau du Canadien de Montréal qui disait: "C'est peut-être grâce au débordement de vitalité des Pee-Wee que je suis encore dans la

Ligue Nationale. Ils m'ont rendu jaloux de leur âge. Ils m'ont donné le goût de ne pas vieillir."

Lorsque Gérard Bolduc, président-fondateur du tournoi engagea les premières formations il pensa tout naturellement à faire venir une équipe indienne, tant il était primordial dans son esprit que ce tournoi soit une rencontre où les jeunes puissent fraterniser à travers la barrière des langues et des races.

À l'heure actuelle, trois équipes formées uniquement de petits Indiens évoluent au Colisée. Ils se sont immédiatement acquis la sympathie du public grâce à leur parfaite correction, à leur esprit sportif et aussi, il faut l'avouer, par la note folklorique et sympathique qu'ils mettent en présentant sur la glace dans leurs costumes aux couleurs chatoyantes, la plume dans les cheveux avant de se coiffer du casque de plastique réglementaire. Ajoutons à cela l'enthousiasme de leurs frères de race qui rythment les rencontres en frappant avec entrain sur des tambours et l'on aura une idée de l'atmosphère incroyable qui se dégage de ces

matches. Notons que les Indiens sont représentés par l'équipe du pensionnat Indien de La Tuque les Indiens du Québec provenant de différentes bandes et le club de la réserve de Caughnawaga près de Montréal. Cette dernière équipe est dirigée par le sympathique Ronald Kirby qui pilote avec une psychologie remarquable ces petits gars de dix à douze ans. De la psychologie, il en faut pour modérer les ardeurs de ces bouillants Pee-Wee ou pour les consoler dans les vestiaires lors que le sort a été contraire.

On se perd en conjectures sur l'origine du mot Pee-Wee. Pour certains, c'est le nom imitant le cri d'un oiseau d'Amérique du Nord, mais pour le Québécois, c'est sans doute un nom d'origine indienne exprimant quelque chose de petit, de minuscule.

Mais lorsque l'on voit évoluer les jeunes Indiens sur la glace on oublie le diminutif pour ne plus voir qu'une équipe de joyeux garçons, débordant d'enthousiasme et fiers de représenter leur race à ce grand festival de la jeunesse qui n'a pas son pareil au monde.

L'HOTEL UNION Thurso

J.P. Chénier,
Prop.

POUR RÉSERVATION : 985-9090

LE PERE GEDEON

SPECTACLE D'ENVERGURE

VENDREDI

SAMEDI

DIMANCHE

10.30 P.M.

10.30 - 12.30

5.00 - 9.00 P.M.

ADMISSION : \$2.00

PIERRE TI-NOUNE VALIN



DIANA Danseuse



LES ANNONCES CLASSÉES DE LA VALLÉE DE LA PETITE-NATION

Tarif

15 mots ou moins : 50¢ l'insertion — avec cadre \$1.00
15 à 30 mots : \$1.00 l'insertion — avec cadre \$1.50
Plus de 30 mots, maximum 50 mots : \$2.00 l'insertion

N. B.
TOUTES LES ANNONCES CLASSÉES
DOIVENT NOUS PARVENIR
AU PLUS TARD LE MARDI MIDI
POUR PUBLICATION LA MÊME SEMAINE

Toutes les annonces classées sont payables avant publication

DIVERS A VENDRE

Terrains à vendre à l'arrière du magasin Western à Papineauville. Bonnes conditions. Pour informations, M. Elzéar Bonhomme, Tél. 427-5598. (21-j.a.c.)

A vendre: Manteaux fourure 2-16 ans - 1-20 ans. Prix de \$15, à \$50. M. Chatelain, Tél. 427-5566. (13-20)

Foin à vendre, de très bonne qualité. Trèfle, et mil et trèfle. Ovide O. Lavergne, Ripon, R.R. 2. (20-27-6)

A vendre: Poêle à bois "Findlay" 32 po. avec chauffe-eau. Aussi poêle électrique Beach, 4 ronds, 22 po. Les deux en parfaite condition. Tel. 985-2337 (20-27)

Grande terre de 3 lots 1/2, maison avec commerce, restaurant, épicerie, belle place de touriste, au pont de la Rivière du Sourd, vendrais pour cause de maladie, s'adresser à 767-3331 (20-27)

A vendre: Sécheuse à bon marché, bonne condition, Tél. 983-7724. Mme Gérald Neveu, Ripon. (13-20)

A vendre: Une série de disques pour apprendre l'anglais y compris l'album et la grammaire d'une valeur de \$150. le prix serait à discuter. Téléphoner à Notre-Dame de la Paix, C 983-2174. (20)

65 Dodge Monaco, moteur v-8 de 413 po. cu. T.A. - S.D. - S.F. - Sièges baquets. Extérieur rouge vin avec toit en vinyle noir. En excellente condition. Doit vendre, meilleure offre. Tél. 986-3542.

MAISONS A VENDRE

Maison à vendre à Thurso, rue Victoria, 3 chambres à coucher, bon état, grand terrain. Thurso, 985-9097 - Mt 663-7108. (20-27-6-13)

A vendre: 2 vaches à lait et 1 boeuf, 1 lieuse à grains, foin pressé, et avoine de semence. S'adresser à Aldège Périard, St André-Avellin, Tél. 983-7782 (20-27)

A vendre: Evaporateur Jutras, 700 chaudières en aluminium, capacité 1 1/2 gallon. Pour informations: L. Marcotte, St André-Avellin. (20-27)

A vendre: Chevrolet Biscayne 1963. Très propre bas milage, 1 seul propriétaire. Tél. 428-3165. (20-27)

Épicerie-boucherie à vendre, située au centre du village de St-André-Avellin. Lot 75 par 125'. Même propriétaire depuis 28 ans. Cause de maladie avec maison 8 pièces. Tél. 983-6686. (20-27-6-13)

A vendre: Bouilloire (Grimes), capacité 8 pied. Chalumeau et chaudières, 5 ans d'usage. Tél. 423-6242 Montebello. (20-27)

Piano à vendre, comme neuf. Offre raisonnable acceptée. Thurso, 985-2838. (20-27)

A vendre: Frigidaire et moulin à laver en bon état. Laisserais aller à sacrifice. Pour information: Guy Berthiaume, 427-6224, Papineauville.

Ferme à vendre de 120 acres, toute équipée avec animaux, tracteur, moulin à battre, monte baille et autres équipements, 90 acres cultivables, érablière. Vendrais à un prix très bas. Environ 2 milles de Ripon. Information: François Mainville, rang 4, R.R. 1, Ripon. (13-20)

Soirée récréative, costumée; à la salle municipale de St-Sixte, le 22 février 1969. Au profit des Loisirs

Fille ou jeune femme demandée pour la garde d'un bébé et de l'entretien de la maison, du lundi au vendredi. Tél. 983-7345, St-André-Avellin. (6-13-20-27)

LOGIS A LOUER

Logis à louer, 5 appartements, dans un 2^e étage, à St-André-Avellin. Tél. 983-6601. (13-20-27)

MEDECIN DE GARDE

Le Dr. Gilles Drouin sera de garde en fin de semaine. Tél.: 983-2151 St-André-Avellin Ré sidence: 983-7303.

BINGO

du CENTRE RÉCRÉATIF ST-LUC
École Mgr. Charbonneau Buckingham
TOUS LES MERCREDIS SOIR

8.00 P.M. Admission: 50¢

"La Commission Hellyer a accouché d'une souris"

Le secrétaire de la FTQ

"La Commission Hellyer sur l'Habitation a accouché d'une souris et a fait preuve d'un manque total d'imagination en proposant des remèdes insuffisants à des maux déjà maintes fois diagnostiqués par d'autres organismes ou d'autres personnes."

Telle est la déclaration émise vendredi par le secrétaire général de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Claude Méryneau, qui voit deux failles fondamentales dans la philosophie domiciliaire de l'équipe de travail dirigée par le ministre fédéral Paul Hellyer.

"C'est ainsi, dit-il, que le rapport mise presque exclusivement sur l'entreprise privée et la propriété privée pour régler un problème que nous avons précisément hérité de ce régime. Ce n'est pas avec une simple politique de prêts hypothécaires que les constructeurs et les propriétaires vont combler, en 5 ans, le déficit d'un million de logements dont ils sont en grande partie responsables."

Le secrétaire de la FTQ s'inscrit en faux contre la thèse de la Commission Hellyer selon laquelle la propriété fait du propriétaire un meilleur citoyen. Cela, dit-il, c'est refuser la pleine citoyenneté à des millions de Canadiens auxquel un simple élargissement du marché hypothécaire ne donnera jamais accès à la propriété domiciliaire.

A cet égard, M. Méryneau estime que le rapport fait bon marché de la rénovation urbaine et de l'habitation publique. Selon lui, cette attitude ne pourrait à la rigueur se défendre que si le gouvernement que représente M. Hellyer se proposait de relever immédiatement, plutôt qu'"à long terme", comme il est dit dans le rapport, le niveau des revenus, de manière que tous puissent se faire concurrence sur le marché privé."

Le leader syndical ne voit donc dans le rapport Hellyer qu'un élargissement de la politique actuelle d'habitation visant à donner accès à la propriété à ceux qui ont les revenus nécessaires. "En somme, dit-il, les services de l'Etat restent encore à la disposition de ceux qui sont le plus en mesure de se défendre sur la place du marché, et l'on propose en outre de siphonner les caisses de retraite des travailleurs afin d'ouvrir un plus large crédit hypothécaire à leur intention, sans se soucier davantage du sort de ceux dont les revenus ne permettent pas l'accès à la propriété."

Le porte-parole de la FTQ estime que si l'épargne populaire doit servir à la construction de logements, elle devrait être canalisée par le mouvement coopératif, avec la caution des pouvoirs publics, de manière que les travailleurs défavorisés puissent être prioritairement logés de façon convenable, avec un droit de regard et de participation dans la gestion des habitations construites avec leur argent;

Enfin, M. Méryneau reconnaît que la Commission Hellyer a su, "sur le tard", s'attaquer au problème de la spéculation foncière, à laquelle il convient, selon lui, d'imputer en grande partie la crise actuelle de logement. Cependant, il se demande s'il n'y aurait pas lieu pour les pouvoirs publics, au point où en sont rendues les choses, de récupérer tout le sol urbain et d'indemniser à long terme les propriétaires par un dosage équitable de taxes et de loyers fonciers.

Offre d'emploi: POLICIER MUNICIPAL

Localité: VILLAGE DE ST-ANDRÉ-AVELLIN

Candidat: Toute personne résidant dans le village ou la paroisse St-André-Avellin

Application: Bureau du sec.-trés. ou Case postale 153 St-André-Avellin, Qué.

CORPORATION DU VILLAGE DE ST-ANDRÉ-AVELLIN CO. PAPINEAU



Pour des faire-parts et Invitations

imprimés soigneusement et avec grande attention, faites-nous confiance!

Taux raisonnables, Service rapide.

POUR IMPRESSIONS DE TOUS GENRES,

FIDEL LALONDE, Représentant

C.P. 310 423-6362 MONTEBELLO, QUE.

PIERRE AUBRY



représentant régional

TEL.: 983-2171

ST-ANDRÉ-AVELLIN



Nous avons plusieurs clients sérieux pour des terres à bois ou des coupes de bois. Si vous avez déjà songé à vendre la vôtre, c'est le bon temps de le faire. Appelez-nous, P. Aubry 983-2171, St-André-Avellin ou 771-5867 à Hull.

Rue Georges Buckingham - 22 acres de terrain résidentiel, idéal pour développement ou parc.

Rue Dufferin, Thurso, Magnifique bungalow en brique. Construit en 1965, 3 ch. à coucher, salon, grande cuisine, Patio. Très propre. Abri d'auto, Chauffage central, Terrain joliment paysagé. Une visite vous convaincra (651)

TESSIER & TESSIER INC

AVONS CLIENTS

POUR

- Fermes
- Bords de lacs
- Hotels
- Motels
- Pensions
- Domaines privés
- Commerce de tous genres
- Terrains commerciaux dans les villages.

5 bureaux: 40 représentants à votre service

Carnaval de St-André-Avellin

ENEZ EN FOULE VOUS AMUSER

Les 21-22-23 février 1969



Johanne Lanthier



Louise Bourgeois



Aline Legault



Marielle Berthiaume



Suzanne LeBlanc

VENDREDI LE 21 FEVRIER

- 7.00 p.m.: Mascarade à la patinoire locale
- 8.00 p.m.: Installation des kiosques

SAMEDI LE 22 FEVRIER

- 2.30 p.m.: Compétitions de ski au Ski-Tow Viau
- 3.00 p.m.: Tournoi de cartes et Bingo à l'Ecole Normale
- 4.00 p.m.: Ouverture du Salon du Sportif
- 7.00 p.m.: Début du tournoi de ballon balai pour dames
- 8.15 p.m.: Tournoi de bowling pour hommes et dames
- 8.30 p.m.: Soirée à l'Ecole Normale (Orchestre "The Musicals")
avec Spectacle)
- 10.00 p.m.: Présentation des Duchesses dans les lieux publics.

DIMANCHE LE 23 FEVRIER

- 10.00 a.m.: Couronnement de la Reine
- 10.00 a.m.: Départ du 6 heures d'autos-neige
- 10.15 p.m.: Patinthon
- 11.15 a.m.: Messe du Carnaval avec la reine et ses duchesses participantes.
- 1.00 p.m.: Ouverture du Salon du Sportif
- 1.30 p.m.: Parade (Chars allégoriques, corps de musique et majorettes)
- 2.00 p.m.: Danse à la Salle de l'Ecole Normale avec orchestre "The Four Sons"
- 4.00 p.m.: Fin du 6 heures Autos-neige
- 5.00 p.m.: Souper canadien à la Salle de l'Hôtel de Ville
- 8.00 p.m.: Soirée dansante et artistique à la salle de l'Ecole Normale
avec l'orchestre "The Four Sons"
- 10.00 p.m.: Remise des trophées à la Salle de l'Ecole Normale

CETTE PAGE EST COMMANDITÉE PAR LES ANNONCEURS SUIVANTS

<p>MERCERIE DESIARDINS ET ROBERT</p> <p>ST-ANDRE - AVELLIN</p> <p>HOMMES et JEUNES GENS</p> <p>Satisfaction complète</p> <p>TEL.: 983-7319</p>	<p>HOTEL PETITE-NATION</p> <p>ST-ANDRE-AVELLIN</p> <p>Danse avec orchestre</p> <p>Endroit idéal pour réceptions, banquets...</p> <p>R. Labrosse et G. Boyer, props.</p>	<p>HOTEL ROYAL</p> <p>Mme Aldège Whissell, prop.</p> <p>ST-ANDRE-AVELLIN</p> <p>SALLE DE RÉCEPTION POUR TOUTES OCCASIONS</p> <p>Bienvenue à tous</p>	<p>HOTEL AU VIEUX PIN</p> <p>Vital Myre, prop. Endroit Touristique de Pêche</p> <p>Situé dans les Laurentides près du beau Lac Simon</p> <p>Salle à Manger Confortable Grill Danse Spectacles Etc.</p> <p>St-André-Avellin, Qué.</p>	<p>Bourgeois Electrique</p> <p>LTEE</p> <p>G. Boyer Prés. Entrepreneur</p> <p>Estimés Gratuits</p> <p>Vente appareils électriques</p> <p>Ouvrage garantie 983-2277</p> <p>St-André-Avellin</p>
---	--	---	---	---